

Tiempo probable:  
Despejado  
Más caluroso

# LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

NUEVA YORK, LUNES 13 DE ABRIL DE 1931.

Oficinas:  
245 Canal St., New York.  
Teléfono: Canal 6-1200.

3 CENTAVOS.

VOL. XXVI.—NUMERO 4134.

## VICTORIA REPUBLICANA EN 36 CAPITAL ES DE PROVINCIAS

### Arsenio Ortiz, supervisor militar de Oriente, Cuba, fué agredido a balazos

Herido en un hombro.—Muere uno de los asaltantes.—La oposición procura el retorno de "Cuba a la normalidad".—Tribunal de honor para juzgar a Espinosa

SANTIAGO, Cuba, abril 12. (A).—A pesar de las excepcionales actividades puestas en juego por la policía para descubrir a los autores del atentado contra la vida del supervisor militar, nada se ha podido esclarecer.

Ayer, en ocasión en que el comandante Arsenio Ortiz, supervisor militar de la provincia de Oriente, salía de la residencia de la señora Altamira Colón, fué atacado a tiros por unos malhechores emboscados. Crese que serían cinco los atacantes, uno de los cuales fué muerto de un certero disparo por el chófer del comandante Ortiz. Los demás escaparon prontamente.

El comandante Ortiz fué herido en un hombro y la señora Colón en el cuello.

Ortiz, que afirma, no portaba armas, salió de la casa, cuando un grupo de individuos apostados en un café en la acera opuesta de la casa comenzaron a disparar sobre el comandante. El chateau contestó los disparos. Atráidos por las detonaciones se personaron en el lugar del suceso varios soldados que se hallaban en las proximidades.

El asaltante muerto resultó ser Vicente Rodríguez, que anteriormente perteneció a la policía.

Los médicos informan que las heridas de Ortiz no son graves, así como tampoco las recibidas por la señora Colón.

Esta mañana la policía arrestó a José Méndez, ex policía, y a Miguel Rodríguez, hermano del asaltante.

### El gobierno portugués quiere reducir a los revolucionarios por el bloqueo

Partida del crucero "Vasco da Gama" con refuerzos.—Los sublevados de Funchal piden la mediación de Inglaterra.—Tranquilidad completa en Portugal

LISBOA, abril 12. (A).—Tres barcos pesqueros han sido requisados por el gobierno y fuertemente armados, para que presten servicios como unidades de la marina de guerra. El gobierno con ello tiene la intención de hacer riguroso el bloqueo de las islas sublevadas a las que espera reducir sin llegar al derramamiento de sangre.

Relevado de su cargo. El gobierno ha publicado hoy un decreto relevando del cargo al profesor de la Universidad de Coimbra al doctor Bernardino Machado, que fué presidente de la república.

El transporte "Pedro Gómez" salió esta mañana de Puerto Santo (Madeira) con tropas de refuerzo para Horta (Azores) ciudad que permanece leal al gobierno, en dicho archipiélago.

Partida del "Vasco da Gama". LISBOA, abril 12. (A).—El gobierno continúa concentrando fuerzas en Puerto Santo, isla pequeña de las Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

Hoy partió de esta capital el mejor barco de la armada portuguesa, el acorazado "Vasco da Gama", llevando tropas de refuerzo a la nueva base de Porto.

Antes de partir, el presidente de la república, general Carmona, estuvo a bordo de la nave recibiendo los honores correspondientes de la oficialidad y marinería.

Sublevamiento en las Azores. LISBOA, abril 12. (A).—El gobierno de Portugal ha reconocido el hecho de que la sublevación de Madeira se ha extendido a las islas de San Miguel y Terceira en las Azores, debido a los manejos de los deportados políticos, pero sin embargo ha recibido un telegrama de Horta, capital de la isla Fayal, en el cual aquella guarnición hace protestas de lealtad al gobierno y le manifiesta que no tiene necesidad de embarcar a los deportados políticos que están en aquella población, pues nada debe de temer de ellos, ya que la guarnición los vigila y sabrá cumplir con sus deberes.

La ciudad de Horta es la principal del archipiélago de las Azores.

Apoyan al Gobierno. LISBOA, abril 12. (A).—El gobierno recibe de todas partes de la nación numerosos mensajes de gobernadores civiles, administradores de distrito, municipios y comités del partido Unión Nacional, apoyando al gobierno, aprobando su actitud y manifestando indignación por el proceder de los rebeldes.

El gobierno por su parte informa que contando como cuenta con el apoyo del ejército y de la marina garantizará el orden público y que los perturbadores se exponen a severos castigos.

Islas bloqueadas. A causa del sublevamiento de las

### Grandes festejos mañana en el día panamericano

Hablarán Hoover, el secretario de Estado y los embajadores de Méjico y Cuba

"PALOMAS DE LA PAZ" SE ECHARAN A VUELO

Quinientos estudiantes representarán a cien escuelas

Por primera vez en la historia panamericana y como conmemoración de la fecha en que se firmó el establecimiento de este cuerpo internacional representativo de los países del nuevo continente, se celebrará mañana, 14 de abril, el Día Panamericano, habiéndose señalado un importante programa de festejos que tendrán lugar en Washington con asistencia del presidente Hoover, el cuerpo diplomático iberoamericano, los altos funcionarios del gobierno, la Unión Panamericana y las escuelas y otras agrupaciones sociales.

El día 14 de abril fué designado para la celebración del Día Panamericano por recomendación de la Junta Directiva de la Unión Panamericana acordada en su reunión del 7 de mayo de 1930, aprobada por el presidente Hoover y por los presidentes de la mayoría de los países que componen la Unión.

El Día Panamericano fué proclamado como tal por decreto oficial del presidente Hoover, ordenando sea considerado como día de fiesta oficial, debiéndose izar la bandera de los Estados Unidos en todos los edificios públicos y que se celebre el 14 de abril con ceremonias apropiadas en expresión del espíritu de solidaridad continental y de los sentimientos de amistad y cordialidad que el pueblo y gobierno de los Estados Unidos tiene hacia los pueblos y gobiernos de las demás repúblicas del continente americano.

De acuerdo con esta proclama los edificios públicos de Washington serán embanderados, así como por su parte todas las legaciones y embajadas de los países iberoamericanos que harán las banderas de sus respectivos países a pesar de la numerosa votación, pero todavía cuentan con un margen para ganar las elecciones. La mayoría de los conservadores revelaron pequeñas ganancias, mientras que los votos socialistas triunfaron dondequiera que se presentó el problema de la "paloma de la paz".

Una de las explicaciones dadas por la prensa sobre la fuerza del partido radical, es la eficiencia de su organización local del partido, lo cual es considerado como factor de incertidumbre en las próximas elecciones.

Por su parte el presidente Uribe, al conocer ayer en Santa Fe

PROGRAMA. Las principales ceremonias en celebración del Día Panamericano tendrán lugar en el edificio de la Unión. A las 12.15, el director doctor Leo S. Rowe, hará las presentaciones de los miembros de la junta de directores de la Unión Panamericana. A las 12 y 30 el presidente Hoover, pronunciará su discurso, siguiendo luego el secretario de Estado señor Stimson y el decano del cuerpo diplomático señor Carlos H. Lee, estudiante de la universidad de Georgetown.

Bandas del ejército tocarán los himnos nacionales de los países panamericanos al ser izados los pabellones; a continuación se soltarán 2,500 "palomas de la paz".

Pronunciarán discursos con tal motivo el presidente Hoover, el secretario de Estado señor Henry L. Stimson, el decano del cuerpo diplomático señor Manuel C. Téllez, embajador de Méjico, el embajador de Cuba, doctor Orestes Ferrera y el señor don Carlos H. Lee, estudiante de la universidad de Georgetown.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

Grandes precauciones. LISBOA, abril 12. (A).—El gobierno mantiene las mismas precauciones de los días anteriores y anoche los trenes, cafés y demás servicios de la ciudad, se hallaban en plena actividad.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

### PIDIESE EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE PANCHITO VILLA A SU MAGNIFICO MAUSOLEO

CIUDAD DE MÉJICO, abril 12. (A).—El diario "El Universal" decía hoy que se había pedido permiso para trasladar el cadáver de Pancho Villa, famosa figura revolucionaria, a la tumba que él mismo hizo construir para sí en la ciudad de Chihuahua, a un costo de \$75,000.

La señora Luz Corral de Villa, viuda del guerrillero, ha pedido al gobierno federal que le permita el traslado.

Villa fué asesinado en Parral, Chihuahua, en 1923 y su cadáver reposa en el cementerio de la ciudad. Poco después de su entierro, su tumba fué violada y robado su cráneo, siendo aun un misterio su paradero.

Cerca de la tumba está otro mausoleo no tan pomposo, en el cual descansan los cadáveres de dos de sus ayudantes de más confianza, los generales Trinidad Rodríguez y Toribio Ortega, los que fueron muertos en la batalla de Zacatecas.

Los restos de su hermano, el coronel Antonio Villa, quien fué muerto en duelo en el circo de toros de la ciudad de Chihuahua, descansan allí así como el cadáver de un pequeño, hijo del cabecilla.

El presidente argentino insiste en que no permitirá que triunfen los radicales

Los radicales continúan con la ventaja en las elecciones provinciales de Buenos Aires.—Hoy a las ocho de la mañana se reanudarán los comicios

BUENOS AIRES, Argentina, abril 12. (A).—Los radicales ganaron también las elecciones en la segunda sección de la provincia de Buenos Aires.

Los resultados parciales de la sección fueron como sigue: radicales, 15,689 votos; conservadores, 15,092; socialistas, 4,196; radicales provinciales, 2,605, lo que constituye una victoria de nueve electores radicales contra siete conservadores; dos socialistas y un radical provincial.

Los radicales eligieron para la legislatura provincial tres senadores y seis diputados; los conservadores, tres senadores y cinco diputados; los socialistas, dos diputados.

El recuento de la votación se suspendió desde anoche hasta mañana a las ocho de la mañana.

El total de los votos radicales contados ayer tarde era de 45,842; el total conservador, de 40,515; socialistas, 9,495.

Los conservadores se manifestaron contrariados, pues distrito tras distrito exhibieron una mayoría radical, a pesar de la ventaja numérica de los radicales.

Una de las explicaciones dadas por la prensa sobre la fuerza del partido radical, es la eficiencia de su organización local del partido, lo cual es considerado como factor de incertidumbre en las próximas elecciones.

Por su parte el presidente Uribe, al conocer ayer en Santa Fe

PROGRAMA. Las principales ceremonias en celebración del Día Panamericano tendrán lugar en el edificio de la Unión. A las 12.15, el director doctor Leo S. Rowe, hará las presentaciones de los miembros de la junta de directores de la Unión Panamericana. A las 12 y 30 el presidente Hoover, pronunciará su discurso, siguiendo luego el secretario de Estado señor Stimson y el decano del cuerpo diplomático señor Carlos H. Lee, estudiante de la universidad de Georgetown.

Bandas del ejército tocarán los himnos nacionales de los países panamericanos al ser izados los pabellones; a continuación se soltarán 2,500 "palomas de la paz".

Pronunciarán discursos con tal motivo el presidente Hoover, el secretario de Estado señor Henry L. Stimson, el decano del cuerpo diplomático señor Manuel C. Téllez, embajador de Méjico, el embajador de Cuba, doctor Orestes Ferrera y el señor don Carlos H. Lee, estudiante de la universidad de Georgetown.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

El gobierno ha decretado la expulsión del ejército del coronel Souza Díaz y del teniente Camoens, promotores de la sublevación de Madeira, con las cuales iniciará operaciones contra Funchal y que también se han sublevado, si fuera necesario.

### Los monárquicos tienen ventaja en las pequeñas ciudades y en el campo

ALCALA ZAMORA Y MAURA, CONCEJALES POR MADRID

MADRID, abril 13. (A).—Don Nicolás Alcalá Zamora y su compañero de "gabinete" de la república proclamada en diciembre en Jaca, han sido electos hoy concejales por su partido para el Ayuntamiento de Madrid. Con ellos han sido también electos sus otros compañeros de cárcel señores Fernando de los Ríos, Largo Caballero, Alvaro Albornoz y Angel Galarza.

El partido constitucionalista, encabezado por Don Santiago Alba, considerado uno de los políticos más importantes de España, ha logrado sólo una votación mínima.

Todas las grandes ciudades votan por los republicanos

Aumentan sus puestos en los pequeños pueblos también

MADRID, abril 12. (A).—Todos los informes oficiales recogidos hasta ahora indican que los republicanos han ganado para sus candidatos en las elecciones provinciales de las capitales de provincia. El conde de Romanones, hablando con los reporteros, declaró convencido de este resultado. Según él de las 50 capitales de provincia, hasta ahora 36 han votado por los republicanos.

Los informes que van llegando conceden también creciente número en pequeñas ciudades a los antimonárquicos. Como ejemplo de la avalancha republicana se cita la ciudad de Guadalajara, distrito del ministro de Estado, donde los republicanos, ganados por los republicanos, quienes igualmente triunfan en Aranjuez, sitio real y San Sebastián, ciudad de verano de los reyes.

Madrid y Barcelona, como Sevilla y todas las grandes ciudades, aumentan la magnitud de la victoria republicana, según informes oficiales que empiezan a llegar. Se calcula extraoficialmente en cuatro millones el número de votos depositados en todo el país. Los escrutinios no estarán terminados hasta dentro de varios días. Pero con excepción de Cádiz, que presenta un caso de los monárquicos del ayuntamiento entero, todas las grandes ciudades arrojan mayoría republicana.

Algunos resultados.

MADRID, abril 14. (A).—Los primeros boletines electorales que se conocen indican que en Barcelona y en las demás capitales de provincias catalanas, las mayorías serán dominadas por los republicanos separatistas que dirige el señor Maciá. En segundo lugar aparecen los republicanos regionalistas y en tercero los amigos del señor Cambó.

En Barcelona, la votación, da el triunfo a 24 amigos de Maciá, 10 de Cambó, 8 radicales, 2 autonomistas, 6 de Acción Catalana.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

### Dos millones de votos depositados en un orden absoluto en toda España ayer

Romanones declara "grave" la situación.—Háblase de dictadura militar.—Dos millones de electores.—El recuento oficial tardará varios días

MADRID, abril 12. (A).—Los candidatos municipales republicanos en al menos dos tercios partes de las capitales de provincias de España, obtuvieron hoy mayorías arrolladoras en las primeras elecciones de ayuntamientos celebradas en el reino desde hace ochenta años. Los líderes del gobierno, confundidos por la inesperada y arrolladora victoria, congrejaron esta noche para cambiar impresiones sobre las medidas que deben adoptar.

Se celebrará mañana una reunión extraordinaria del Consejo de Ministros, y la renuncia en masa del gabinete del general Aznar parecía hoy una posibilidad inminente. Parecía también posible que el rey Alfonso pudiera establecer una dictadura militar para hacer frente a la situación revolucionaria que pudiera ser inspirada por la victoria republicana en los comicios.

El conde de Romanones, ministro de Estado en el gabinete del presidente Aznar, y el hombre más rico de España, reconoció a última hora de esta noche la victoria de los republicanos por lo menos en dos tercios partes de las capitales de provincia de la nación, aunque afirmando que los candidatos monárquicos parecían estar con mayoría satisfactoria en las ciudades pequeñas y en los distritos rurales.

"Estos momentos graves para España", declaró el ministro de Estado, y esta victoria republicana es de la mayor importancia. Yo esperaba que los republicanos ganaran en algunas grandes ciudades, pero no esperaba nunca una victoria tan arrolladora como la que han logrado. Confirmando con el rey el lunes y le expondré francamente que la situación es grave."

Orden excepcional en las elecciones. En conjunto, las elecciones se han celebrado con muchas menos

Bandas de falsificadores de cédulas puertorriqueñas es perseguida aquí

La policía hará hoy entrega de Benigno Bonilla y Alfredo Pérez a las autoridades federales.—Negociaban partidas de bautismo falsas con españoles y mejicanos

En la mañana de hoy serán entregados a la jurisdicción del procurador federal Howard W. Ameli, del distrito de Brooklyn, los individuos Benigno Bonilla y Alfredo Pérez, de 32 años y domiciliado en el 352 de la Hicks Street, Brooklyn, quienes son acusados de falsificar cédulas de nacimiento para facilitar la entrada de extranjeros en el país.

Desde hace varios meses el "Alien Investigation Bureau" (Negociado de Investigaciones sobre Extranjería), recientemente establecido por el comisionado Edward P. Mulrooney en el departamento de policía y que funciona al mando del capitán Michael F. McDermott, venía practicando investigaciones relacionadas con las actividades desplegadas por un grupo de explotadores ("racketeers") que se dedican a vender falsas cédulas de nacimiento.

Un "negocio" lucrativo. Los detectives C. Ballenstadt y A. J. Ramos, encargados de seguir la pista de los delincuentes, arrestaron a Bonilla y a Pérez en momentos en que se disponían a salir para Filadelfia acompañados de un extranjero, quien según la policía era un "cliente" en perspectiva. Bonilla dijo ser puertorriqueño,

Pérez, al ser interrogado, manifestó que hacía cuatro años que residía en el país y que había comprado su propia documentación de "ciudadanía norteamericana". Bonilla, que ha vivido aquí unos dieciocho años, protestó su inocencia, pero los agentes de policía indicaron que habían encontrado en las habitaciones que ocupaba una cantidad de falsas cédulas falsas, en blanco.

El "negocio" hace más de dos años que se viene explotando en esta ciudad y ha sido objeto de pesquisas extraordinarias por parte del negociado de investigaciones del departamento de policía encargado de cooperar con el gobierno federal en la deportación de extranjeros residentes ilegales en el país.

La referida división de policía, establecida hace unos cuantos meses, cuenta con la cooperación de las autoridades de inmigración en Ellis Island, el negociado federal de pasaportes, el departamento nacional de justicia, funcionarios de las penitenciarías del estado, jueces y fiscales en el distrito metropolitano, en sus empeños por librar a la ciudad del elemento criminal extranjero. El capitán McDermott, quien fué retirado como guardia especial de "Chile Mapacho" Acuña—el chileno cuyas revelaciones de la escandalosa situación dentro del cuartel de policía hace unos meses creó una sensación extraordinaria—cuenta, en sus oficinas del cuartel general de policía, con un personal de ocho detectives encargados de hacer las averiguaciones correspondientes a su cometido. Para su éxito, cuenta en principio la división, con las numerosas quejas y denuncias anónimas que a diario se reciben en las oficinas generales del departamento.

Oportunismo inoportuno. El arresto practicado por Ballenstadt y Ramos, precipitado por el propósito de los delincuentes en salir de la jurisdicción, se dice es el inicio en una campaña intensa que ha de terminar con los abusos que desde hace mucho tiempo existen en

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

En Pamplona triunfan los monárquicos con 17 puestos, teniendo los republicanos 10.

### Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## EL SENADO INSULAR APRUEBA SESENTA Y TRES NOMBRAMIENTOS HECHOS POR EL GOBERNADOR

La lista incluye jueces, funcionarios judiciales, miembros de juntas y comisiones y ascensos en la policía

Constituido en sesión ejecutiva, el senado insular dió su aprobación al informe rendido por el comité de nombramientos que consideró los presentados por el gobernador Theodore Roosevelt. Fueron confirmados los siguientes:

Angel R. de Jesús, para juez de la corte de distrito de San Juan. Nicolás Durand, para secretario de la corte de distrito de Bayamón. Clemente Ruiz Nazario, para miembro de la junta de Síndicos de la Universidad de Puerto Rico. Jorge Bird Arias, para miembro de la junta de síndicos de la universidad de Puerto Rico.

Isabel Andreu de Aguilar, para miembro de la junta de síndicos de la Universidad de Puerto Rico. Edmundo Colón, para miembro de la junta de síndicos de la universidad de Puerto Rico. Mariano Abril, para miembro de la junta de síndicos de la universidad de Puerto Rico.

Miguel Such, para miembro de la comisión de policía insular. Luis García Vique, para miembro de la junta examinadora de optómetros.

Jesús Palau, para secretario de la corte de distrito de Aguadilla.

**Jueces municipales**  
Puro Giraud, para juez municipal de Arecibo.

Plinio L. Castro, para juez municipal de Camuy.

Rafael Bouet, para juez de paz de Anasco.

José Castro Aguirre, para juez de paz de Las Marías.

Félix R. Muñoz, para juez de paz de Manatí.

José Pérez Caballero, para juez de paz de Mayagüez.

Manuel Rivas Gómez, para miembro de la asamblea municipal de Aguada.

Estanislao Ríos, para miembro de la asamblea municipal de Anasco.

José Cruz Gerena, para miembro de la asamblea municipal de Lares.

Abraham Sepúlveda, para miembro de la corte municipal de Ponce.

Nemirio Tormes García, para juez municipal de Juana Díaz.

Carlos Rodríguez Colado, para juez de paz de Guayama.

Carlos M. Peñero, para juez municipal de Mayagüez.

Fernando H. Uscá, para juez municipal de Ponce.

Antonio Oliver Frau, para juez municipal de Yauco.

Artemio Alvarado, para secretario de la corte municipal de Oroquieta.

Pablo Morfi, para marshal de la corte municipal de Coamo.

Ventura Barnes, para marshal de la corte municipal de Ponce.

Emilio I. García, para juez de paz de Sabana Grande.

Francisco Arce Lugo, para juez de paz de San Germán.

Emeterio Gotay Purcell, para secretario de la corte de distrito de Ponce.

**Una dama para asambleista de Mayagüez**  
Ana Elena Foote de Bianchi, para miembro de la asamblea municipal de Mayagüez.

Angel M. Torregrosa, para juez municipal de Cayey.

Guillermo Rivera Martínez, para secretario de la corte municipal de Cayey.

Francisco Fuentes Morales, para

marshal de la corte municipal de Humacao.

Domingo Colón, para marshal de la corte municipal de Cayey.

Gaspar Rivera, para juez de paz de Gurabo.

Arturo del Río, para juez de paz de Naguabo.

Pedro Rodríguez Meléndez, para juez de paz de Maunabo.

# La tragedia de Managua produce al cine un millón

La película se está exhibiendo en Centro América.—Un "marine" muerto en choque con los rebeldes.—Will Rogers levantando fondos.—Mañana se reune el congreso en Masaya.—Labor salvadoreña incansable.

## Suspende su labor el día 25 la comisión mixta Méjico-E. U.

Para esa fecha los delegados norteamericanos regresarán a Washington

## CARGAMENTO DE MAIZ DETENIDO EN VERACRUZ

Falleció el cónsul británico en Tampico de un ataque del corazón

CIUDAD DE MEJICO, abril 12. (P.)—La comisión mixta de reclamaciones méjico-norteamericanas suspenderá sus sesiones el 25 de abril y entonces los miembros norteamericanos de la misma seguirán para Washington.

La comisión ha estado en sesión por varios meses, estudiando las reclamaciones de ciudadanos norteamericanos por consecuencia de daños producidos durante el período revolucionario de Méjico.

**Cargamento detenido**  
VERACRUZ, Méjico, abril 12. (P.)—Un cargamento de 6,000 toneladas de maíz traído aquí por el vapor inglés "Crownell", se encuentra detenido en Veracruz.

**Falleció el cónsul británico**  
TAMPICO, Méjico, abril 12. (P.)—El cónsul británico en Tampico, señor John S. H. H. H., falleció de un ataque del corazón.

**Bomberos atacados**  
PUEBLA, Méjico, abril 12. (P.)—Cuando contestaba anoche a una llamada de alarma, un camión del departamento de bomberos fue asaltado desde una emboscada en una sección forense de esta ciudad y sometido al fuego de una granizada de balas.

El camión siguió de largo y aunque muchos de los disparos pegaron en su estructura, ninguno de los miembros de la tripulación quedó herido.

Los periodistas que seguían al capitán y cuyo automóvil fue detenido, dijeron que la banda que asaltó el camión se componía de siete hombres, todos armados de rifles, los cuales escaparon antes de que la policía llegara. No se ha sabido el móvil del ataque al cuerpo de bomberos.

**Cuatro víctimas de lobos**  
LEON, Méjico, abril 12. (P.)—Salíó de aquí una partida a dar caza a una manada de lobos hambrientos que han estado haciendo incursiones en las fincas, destruyendo ganado, y dando muerte a cuatro personas, entre ellas dos recién casados.

**ARSenio ORTIZ, SUPERVISOR MILITAR DE ORIENTE, CUBA, FUE AGREDIDO A BALAZOS**

(Continuación de la 1a. pág.)

Las elecciones del 1 de noviembre costaron al estado cubano una suma total de noventa mil pesos, dejando agotados todos los capitulos consignados para esta atención en el presupuesto de 1930-31.

**Movimiento comunista?**  
HABANA, abril 12. (P.)—El doctor José Fuentes Duany, juez de corte, afirmó que la oposición al gobierno del general Machado no era sino resultado de un movimiento comunista que trata de afirmar se en el suelo cubano, con el objeto de extenderse luego por las tres Américas.

**Cuba rival de Reno**  
El mismo juez afirma que la nueva ley de divorcio que concede el plazo de sesenta días para la completa disolución del vínculo conyugal, dará por resultado hacer de "Cuba rival de Reno".

**Prisioneros liberados**  
Mientras tanto el presidente general Machado ha dado orden de poner en libertad a los siguientes prisioneros políticos: Miguel Hernández, ex alcalde de San Juan de las Vegas y compañero de celda del soldado Camilo Valdés, y Luis Hernández, capitán que fué del ejército cubano.

Se calcula en más de cien el número de presos políticos puestos en libertad durante la semana.

**Un "tribunal de honor"**  
HABANA, abril 12. (P.)—Se vienen propagando continuos rumores de que un grupo de oficiales del ejército vienen manteniendo una serie de conversaciones al efecto de formar un "tribunal de honor" para "lisa" el proceso al comandante Espinosa.

Todos los oficiales serán del mismo rango militar que el ex edecán. En círculos autorizados se afirma que el comandante Arsenio Ortiz, supervisor militar de la provincia de Oriente ha sugerido se tome tal actitud en correspondencia enviada al jefe de Estado mayor del ejército.

**Valdés apolará**  
El teniente Pedro Rosado, defensor de Camilo Valdés, manifestó que está preparando la apelación que en favor de su defendido presentará ante el Supremo Tribunal Militar, alto cuerpo que decidirá de la jurisdicción última en el proceso seguido por el atentado contra el presidente Machado.

Esperase igualmente que el presidente Machado comunique la sentencia de pena de muerte que fué impuesta a Valdés por el Consejo de Guerra.

**Fuerales de Mrs. Ryder**  
HABANA, abril 12. (P.)—Se celebraron hoy los funerales de Mrs. Jeanette Ryder, norteamericana, bien conocida en Cuba y Estados Unidos por sus trabajos en favor de los menesterosos y en defensa de los animales. Residió en Cuba por más de 30 años.

La labor de Mrs. Ryder tuvo culminación desahogada especialmente en la influencia que ejerció para que la legislación aprobara la ley prohibiendo las lidias de toros en Cuba.

Había nacido en Jackson, Michigan, habiendo llegado a Cuba en 1898. Murió el sábado a consecuencia de una meningitis espinal.

**Grandes festejos mañana en el da panamericano**  
(Continuación de la 1a. pág.)

Manuel C. Téllez, embajador de Méjico.

A las 1 p. m. los miembros del directorio de la Unión y la comitiva se reunirán en la explanada del patio de la Unión, donde estarán 500 estudiantes delegados por 100 escuelas y colegios. Pronunciará su discurso el embajador de Cuba, doctor Orestes Ferrera.

En representación del cuerpo estudiantil hablarán el estudiante chileno don Carlos H. Lee, de la universidad de Chile, y el estudiante argentino don Carlos H. Lee, de la universidad de Argentina.

**Conflicto electoral**  
HABANA, abril 10.—Se ha planteado un serio conflicto que puede impedir que se celebren las elecciones complementarias del día 20 del corriente, a menos que sea solucionado con gran rapidez. Se trata de que están agotados todos los créditos señalados en el presupuesto de este año para gastos electorales, y que por lo tanto no hay fondos para costear las elecciones complementarias.

Es necesario que se conceda un crédito extraordinario de ciento cincuenta mil pesos, o sean treinta mil pesos para pagar el día 20 del corriente.

**Modelo de Manila para la Exposición Mundial de Francia**  
Ha sido ya terminado el modelo de la ciudad de Manila llevado a cabo en el estudio de Lee Black en Jerome Avenue, el Bronx, y destinado a la exposición mundial que va a celebrarse en Francia.

El modelo ha sido construido mediante fotografías tomadas por aviadores de los Estados Unidos, bajo la dirección de una comisión presidida por C. Bascom Slemph. Será incluido en el envío que se prepara para la Exposición Colonial y de Ultramar que organiza el gobierno francés, que será iniciada el primero de mayo.

El modelo mide 22 pies por 11, en una escala de una pulgada por 75 pies.

Se han utilizado más de 3,000 bloques de madera. Ha costado su construcción \$15,000.

Será enviado a París en la próxima semana.

tra detenido en el puerto por las autoridades, de conformidad con el reciente decreto de cuarentena que prohíbe la importación de toda clase de cereales.

El maíz está sujeto a ser confiscado, pero es probable que se ordene su revolución al lugar donde fue embarcado, o fongado y admitido, aunque cuando se dictó el decreto se tenía entendido que fue con la protección de los cosecheros méjicanos que por temor de enfermedades en el país extranjero.

**Fallece un cónsul**  
TAMPICO, Méjico, abril 12. (P.)—El cónsul británico en Tampico, señor John S. H. H., falleció de un ataque del corazón.

**Bomberos atacados**  
PUEBLA, Méjico, abril 12. (P.)—Cuando contestaba anoche a una llamada de alarma, un camión del departamento de bomberos fue asaltado desde una emboscada en una sección forense de esta ciudad y sometido al fuego de una granizada de balas.

El camión siguió de largo y aunque muchos de los disparos pegaron en su estructura, ninguno de los miembros de la tripulación quedó herido.

Los periodistas que seguían al capitán y cuyo automóvil fue detenido, dijeron que la banda que asaltó el camión se componía de siete hombres, todos armados de rifles, los cuales escaparon antes de que la policía llegara. No se ha sabido el móvil del ataque al cuerpo de bomberos.

**Cuatro víctimas de lobos**  
LEON, Méjico, abril 12. (P.)—Salíó de aquí una partida a dar caza a una manada de lobos hambrientos que han estado haciendo incursiones en las fincas, destruyendo ganado, y dando muerte a cuatro personas, entre ellas dos recién casados.

**ARSenio ORTIZ, SUPERVISOR MILITAR DE ORIENTE, CUBA, FUE AGREDIDO A BALAZOS**

(Continuación de la 1a. pág.)

Las elecciones del 1 de noviembre costaron al estado cubano una suma total de noventa mil pesos, dejando agotados todos los capitulos consignados para esta atención en el presupuesto de 1930-31.

**Movimiento comunista?**  
HABANA, abril 12. (P.)—El doctor José Fuentes Duany, juez de corte, afirmó que la oposición al gobierno del general Machado no era sino resultado de un movimiento comunista que trata de afirmar se en el suelo cubano, con el objeto de extenderse luego por las tres Américas.

**Cuba rival de Reno**  
El mismo juez afirma que la nueva ley de divorcio que concede el plazo de sesenta días para la completa disolución del vínculo conyugal, dará por resultado hacer de "Cuba rival de Reno".

**Prisioneros liberados**  
Mientras tanto el presidente general Machado ha dado orden de poner en libertad a los siguientes prisioneros políticos: Miguel Hernández, ex alcalde de San Juan de las Vegas y compañero de celda del soldado Camilo Valdés, y Luis Hernández, capitán que fué del ejército cubano.

Se calcula en más de cien el número de presos políticos puestos en libertad durante la semana.

**Un "tribunal de honor"**  
HABANA, abril 12. (P.)—Se vienen propagando continuos rumores de que un grupo de oficiales del ejército vienen manteniendo una serie de conversaciones al efecto de formar un "tribunal de honor" para "lisa" el proceso al comandante Espinosa.

Todos los oficiales serán del mismo rango militar que el ex edecán. En círculos autorizados se afirma que el comandante Arsenio Ortiz, supervisor militar de la provincia de Oriente ha sugerido se tome tal actitud en correspondencia enviada al jefe de Estado mayor del ejército.

**Valdés apolará**  
El teniente Pedro Rosado, defensor de Camilo Valdés, manifestó que está preparando la apelación que en favor de su defendido presentará ante el Supremo Tribunal Militar, alto cuerpo que decidirá de la jurisdicción última en el proceso seguido por el atentado contra el presidente Machado.

Esperase igualmente que el presidente Machado comunique la sentencia de pena de muerte que fué impuesta a Valdés por el Consejo de Guerra.

**Fuerales de Mrs. Ryder**  
HABANA, abril 12. (P.)—Se celebraron hoy los funerales de Mrs. Jeanette Ryder, norteamericana, bien conocida en Cuba y Estados Unidos por sus trabajos en favor de los menesterosos y en defensa de los animales. Residió en Cuba por más de 30 años.

La labor de Mrs. Ryder tuvo culminación desahogada especialmente en la influencia que ejerció para que la legislación aprobara la ley prohibiendo las lidias de toros en Cuba.

Había nacido en Jackson, Michigan, habiendo llegado a Cuba en 1898. Murió el sábado a consecuencia de una meningitis espinal.

**Grandes festejos mañana en el da panamericano**  
(Continuación de la 1a. pág.)

Manuel C. Téllez, embajador de Méjico.

A las 1 p. m. los miembros del directorio de la Unión y la comitiva se reunirán en la explanada del patio de la Unión, donde estarán 500 estudiantes delegados por 100 escuelas y colegios. Pronunciará su discurso el embajador de Cuba, doctor Orestes Ferrera.

En representación del cuerpo estudiantil hablarán el estudiante chileno don Carlos H. Lee, de la universidad de Chile, y el estudiante argentino don Carlos H. Lee, de la universidad de Argentina.

**Conflicto electoral**  
HABANA, abril 10.—Se ha planteado un serio conflicto que puede impedir que se celebren las elecciones complementarias del día 20 del corriente, a menos que sea solucionado con gran rapidez. Se trata de que están agotados todos los créditos señalados en el presupuesto de este año para gastos electorales, y que por lo tanto no hay fondos para costear las elecciones complementarias.

Es necesario que se conceda un crédito extraordinario de ciento cincuenta mil pesos, o sean treinta mil pesos para pagar el día 20 del corriente.

**Modelo de Manila para la Exposición Mundial de Francia**  
Ha sido ya terminado el modelo de la ciudad de Manila llevado a cabo en el estudio de Lee Black en Jerome Avenue, el Bronx, y destinado a la exposición mundial que va a celebrarse en Francia.

El modelo ha sido construido mediante fotografías tomadas por aviadores de los Estados Unidos, bajo la dirección de una comisión presidida por C. Bascom Slemph. Será incluido en el envío que se prepara para la Exposición Colonial y de Ultramar que organiza el gobierno francés, que será iniciada el primero de mayo.

El modelo mide 22 pies por 11, en una escala de una pulgada por 75 pies.

Se han utilizado más de 3,000 bloques de madera. Ha costado su construcción \$15,000.

Será enviado a París en la próxima semana.

## Anoche partieron de Río de Janeiro los dos príncipes

Regresan a Londres, después de su larga jira por Sud-América

## PAJARO DE CUENTA DETENIDO EN BRASIL

Nuevos agregados navales en Washington, Buenos Aires y Londres

RIO DE JANEIRO, Brasil, abril 12. (P.)—Esta noche saldrán para Europa los príncipes británicos en viaje de regreso de su jira por Sud-América, a bordo del vapor "Arjuna", que toca en Bahía y Pernambuco.

El doctor Getulio Vargas, presidente de la república, salió ayer de Petrópolis en automóvil para recibir a los príncipes antes de su partida en el palacio de Catete.

**Pájaro de cuenta, arrestado**  
RIO DE JANEIRO, abril 12. (P.)—La policía de la ciudad arrestó aquí a bordo del "Eastern Prince" a Giuseppe Gamba, italiano, de 53 años de edad, cuya captura fué recomendada por la policía de Londres.

Gamba fué acusado de desfalco en los bancos del Cairo, por medio de la emisión de cheques falsificados.

De allí huyó a Londres y desde esta ciudad a Río de Janeiro, donde se embarcaba rumbo a Nueva York.

**Agregados navales**  
RIO DE JANEIRO, abril 12. (P.)—Los capitanes Couto Aguirre, Gustavo Couturi y Galbino Duarte, han sido nombrados agregados navales de las embajadas en Washington, Buenos Aires y Londres, respectivamente.

**Recepción diplomática**  
RIO DE JANEIRO, abril 12. (P.)—El ministro de Colombia en Brasil, señor Carlos Echeverri, presentó sus credenciales al presidente de la república, doctor Getulio Vargas.

señor Edwin McClinton de la Western High School de Washington.

El secretario Stimson obsequiará cien juegos de banderines de los países panamericanos a las escuelas participantes en la festividad.

A las 9 p. m. habrá un concierto de música iberoamericana ejecutado por las bandas de la marina y por varios artistas hispanoamericanos.

## Un pariente de Leguía es condenado a restituir 1.000,000 al tesoro nacional

El 21 parte del Perú la misión Kemmerer, después de concluir su labor.—Chile exige de impuestos a los pequeños agricultores.—Recepción diplomática

LIMA, Perú, abril 12. (P.)—El Tribunal de Sanción Nacional del Perú ha condenado al señor Nicolás Salazar Orfila, ex funcionario del servicio de inmigración y esposo de una de las sobrinas del ex presidente Leguía, a reintegrar al tesoro nacional la suma de un millón de soles.

Salazar fué enjuiciado por enriquecimiento ilegal en el manejo de los fondos fiscales.

**La misión Kemmerer**  
LIMA, abril 12. (P.)—La labor de la misión Kemmerer está casi terminada, según el profesor Kemmerer, quien ha dicho que la misión sale de viaje de regreso el 21 del corriente.

Si bien ésta es la única declaración, Kemmerer dijo en la entrevista que "nuestra misión es de consulta".

Once informes, agrega, están listos y contienen recomendaciones sobre la reorganización del impuesto sobre las rentas, la tesorería nacional, legislación bancaria, legislación financiera municipal, creación del banco central de reserva, legislación aduanera, informe sobre el crédito nacional, legislación fiscal, plan sobre la reorganización de la tesorería nacional y otros informes sobre moneda e impuestos.

**Recepción diplomática**  
LIMA, abril 12. (P.)—El nuevo ministro español, marqués de Faura, presentó sus credenciales ayer en la tarde.

Es el primer enviado diplomático que presenta sus credenciales al presidente Samanay.

**Embajador de viaje**  
SANTIAGO, Chile, abril 12. (P.)—El embajador Culbertson de los Estados Unidos en Chile, saldrá de viaje para su país con permiso el viernes de esta semana.

Visitará a Nueva York, Washington, Kansas, antes de regresar, probablemente en julio.

**El 70% de los casos de**

INDIGESTION AGUDA atacan la NOCHE!

(Por qué no estar seguro con Bell-ans a mano... Ahora!)

**BELL-ANS**

Para INDIGESTION

COMO TAMBIEN DE \$18, \$15 y \$10

COLLAZO HNOS

34 West 112 St. Entre 5a. y 6a. Teléfono N10Mment 2-2251.



## Usted puede ganar dinero en su hogar

si es experta en labores de aguja o si posee una máquina de coser, puede convertir en dinero sus horas de ocio. Esas horas en que no sabe una qué hacer, deseando hallar algo en qué entretenerse, pueden utilizarse con ventaja. Los dólares ganados durante estas horas de esparcimiento son muy oportunos para comprarse ropa nueva y esas miles de chucherías tan gratas a la mujer, o quizás un mueble nuevo, algo para los bebés o un regalito para el esposo o una amiga muy querida en su cumpleaños que se acerca y para la Navidad que llegará más pronto de lo que se espera; igual que para abrir una cuenta de ahorros, previsión muy sabia. Los dólares colocados en ella continuarán aumentando cada día y estarán a su disposición cuando los necesite.

Para conseguir estas oportunidades busque la página 7 y bajo la columna de Oferta-Mujeres hallará los anuncios para las trabajadoras en casa. En ella encontrará usted una oportunidad que no debe despreciar.

LA PRENSA

245 Canal Street

New York, N. Y.

Canal 6 - 1200



# PARA LAS DAMAS

MODAS DE PARIS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



Traje de primavera en georgette negro con adornos blancos

A bordo del S. S. "Le de France", abril 8. — Las cosas bellas por lo regular no son útiles y quizás en el fondo del alma deseamos que no lo sean. Los guantes de cabritilla blanca, flores artificiales usadas para adornar, terciopelo y ahora el "pea d'ange", se conservan en el corazón femenino y en las mentes masculinas como algo muy lindo y muy frágil.

¿Existirá eso, el que los usamos? Todo lo contrario! Pero suben de modo alarmante el presupuesto para el guardarropio. Y en mi categoría de consejera de modas y amiga de las damas, estoy obligada a manifestarles algo sobre lo último que nombro: "pea d'ange". Esta es la más reciente adquisición en cuestión de fragilidad.

Es un material lindísimo que se

cuadrado del barco debe empezarse con 45 pas. De modo que el tablero y los cuadrados del barco sean de igual tamaño. Use el diseño del pez y las marinas para el borde.

**Alfombra de tejas y otra**  
El patrón para la alfombra de tejas consiste en hacer listas de damas para separar los cuadrados del barco en todos lados. Las listas son de 15 pas. En cada dama clara ponga el motivo de algas. Omítase en los oscuros. Otra alfombra tiene el centro en color oscuro con el motivo de algas marinas en claro, distribuido sobre ella. Use cuatro bordes, uno de barcos, con el caso siempre para el extremo de afuera de la alfombra. Entonces un borde oscuro sencillo, el pez y algas y el último uno de color obscuro.

**Cómo conseguir patrones**  
Para conseguirlos, envíe cinco centavos para el "Barco de la Buena Suerte" o "El Pez" y "Las Algas". Debe incluir 10 centavos si quiere ambos. Envíe la solicitud, sobre sellado, con su dirección, con otro sobre dirigido a Lydia Le Baron Walker, c/o LA PRENSA. El diseño de juego de damas no necesita patrón, ya que los cuadrados se hacen cambiando los colores.

**DE COCINA**  
**Lengua emparedada**  
Se cuece en el puchero, o en caldero con zanahorias, cebollas y perejil, y se deja enfriar. Ya fría, se desmolda, se corta de traves, en lonchas, se rellenan con relleno de chuletas, quedando la lengua emparedada entre las capas de relleno, y se cubre con lonchas de tocino por ambos lados, envolviéndolas en papel mantecado y asándolas a la parrilla.

**Rifones de ternera a la española**  
Se limpian bien, se cortan en filetes, se frien en manteca de cerdo, se dan por hechos cuando crujen, se sirven sobre costones de pan, que rodea una salsa de tomate bien sazonada y espesa.

**FIGURIN CON PATRON**  
**Vestido para la mañana**  
7091. Este modelo es de volteo estampado con organdi. Viene cortado para 10 tallas, del 36 al 54.

Las creaciones de Tallman son siempre sobriamente elegantes. A simple vista parece solo un traje más (me refiero al que les ilustra), pero al observarlo de cerca se ve que es de georgette negro, y adornado todo con diminutas alforzas, que en Francia se llaman "neveurs". El vestido de una pieza tiene esta alforza para hacerlo más agradable y que se ajuste mejor a la figura. La parte superior tiene el efecto de un pechero encajeado, de georgette blanco con encaje valenciano. La chaqueta está más profundamente adornada con las "neveurs" por detrás y en las mangas. ¿Lindo?

La última palabra en bolsos de tarde y de noche son los cortados en forma de rizados, y ahora un comerciante listo ha hecho guantes de gamuza para hacerlos juego. Estos rizados, que en realidad son ondulantes, en vez de adornarlos en el cuerpo del artículo, bolso o guante, se cosen directamente al material, pero cortando el extremo de afuera para que luzcan como rizado. Usados pueden dar cuenta de lo que les digo mirando los que les ofrezco en el grabado de la esquina.

**Abreviaturas**  
Para la puntada se usa la abreviatura "pa."; para espacio, "ca";

Para el tamaño 46 se lleva 3 yardas y 3 cuartos de un material de 35 pulgadas. Para la pechera y los puños se lleva 3 octavos de yarda cortado sesgado.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en sellos o en metálico.

**LA NOVIA ELEGANTE**  
La moda, velozmente siempre, no descansa ofreciendo cada día nuevas innovaciones, todas muy bellas. La tradicional costumbre de los pañuelos que llevaban la cola de la novia en las bodas, está siendo reemplazada por una creación por la cual la misma novia la hace.

La cola empieza en elegante encaje desde el escote, angosto, y va bajando, y cae en amplios pliegues, como alas, sujetas a los brazos de la novia, cubriéndolos por completo desde el codo a las muñecas en forma de guantes de encaje sin dedos.

En esta forma la cola se mantiene en su sitio y es mucho más bonita que las usadas hasta ahora. Con esta cola se usa un gorrito Juliet, hecho de tul o encaje, bordado en perlas con azahares a cada lado, con un vaporoso velo que cae sobre el rostro hasta los hombros, sujeto al frente, pero recogido en el cuello por detrás con otro ramo de azahares.

El efecto que causa la novia con esta cola es el de un bellísimo pájaro real con su orgullosa cola extendida, de un modo natural pero supremamente elegante. Hay cierta tendencia en París de ponerle al encaje o tul una especie de finísimo forro de raso de color pálido en combinación con el velo que se usa bajo el vestido de chiffon. El vestido es de sencillas líneas, sin mangas, debido a la cola que hace el efecto de guantes y con escote en forma de V por detrás y delante, adornado con perlas y azahares.

**PENSAMIENTO**  
A los buenos caracteres unidos por el matrimonio les puede ocurrir lo que a dos vinos excelentes que mezclados no son más que un brebaje.

## Fúndase una organización fascista en Madrid

Estará integrada por elementos jóvenes y ajenos a la política. — La policía de París interroga al comandante Franco. — El agresor de Berenguer será puesto en libertad. — Fallece un catedrático.

MADRID, abril 12. (P.) — Piénsase establecer una organización fascista en esta capital y al efecto el señor Eduardo Ezquer ha creado la agrupación denominada "Reacción Ciudadana".

El referido señor anuncia que agrupará en el fascismo a elementos jóvenes y a otros que hayan demostrado talento, pero que no hayan intervenido en política, porque quiere que los fascistas españoles sean elementos nuevos en la vida pública.

La noticia de la constitución del fascio se hará pasada las elecciones municipales.

**Franco con barba**  
PARIS, abril 12. (P.) — El conocido aviador español comandante Franco, que desde que huyó de España en el mes de diciembre último reside en esta capital, se ha dejado crecer la barba, al extremo de que es casi imposible reconocerle, excepto por sus amigos más íntimos.

**El periodista Lizó**  
MADRID, abril 12. (P.) — El ministro de Justicia señor García Prieto ha manifestado que la causa contra el periodista Lizó, que disparó contra el presidente del Consejo de ministros de España, general Berenguer, está pendiente de calificación y se espera que el preso será puesto en libertad tan pronto como el fiscal lo califique.

**Fallecimiento de un catedrático**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA, abril 12. (P.) — Ha fallecido en esta ciudad el catedrático de esta Universidad señor Miguel Gil Casares, que fue dos veces senador por la misma y estimadísimo por la gente humilde, por la cual siempre trabajó procurando beneficiarla.

**Cambio de hora**  
MADRID, abril 12. (P.) — España efectuará de nuevo el cambio de la hora el día 19 del presente mes.

Hace años que España se ha adherido a la costumbre de cambiar la hora y se sabe que este año también lo harán en idéntica fecha Inglaterra, Francia, Portugal, Bélgica, Holanda y algunas otras naciones.

**Primer corrida de abono**  
MADRID, abril 12. (P.) — Con gran concurrencia se celebró esta tarde en esta ciudad la primera corrida de abono. Se lidió ganado de Bernardo Quirós, que resultó desigual.

El diestro Sautu Turón confirmó su alternativa y en el primer toro estuvo bien, pero con el segundo, pésimo.

Antonio Posada estuvo bien con su primer bicho pero muy apático con el segundo.

Fausto Barajas estuvo mal con el primer animal y medianamente con el segundo. Este lo brindó al líder republicano señor Pedro Rico, siendo el torero y el político muy aplaudidos.

**La aristocrática boda**  
Tesada Guzmán-Willet

WASHINGTON, abril 12. — Muy imponente resultó la ceremonia religiosa del casamiento de la señorita Lucía Tessa Guzmán, hija de la señora de Prieto, con el señor James Foster Willet, de Washington. La iglesia de Santo Tomás, muy bella, con un magnífico altar, fue adornada con grandes cantidades de flores de primavera y palmeras y helechos.

La novia entró con su padrastro, el capitán Prieto, agasajada por el embajador de Cuba, y acompañada por una dama de honor y seis doncellas de honor.

La iglesia estaba atestada de una distinguida concurrencia que incluyó al embajador de Cuba y la señora de Bertrán, y varios secretarios de la embajada, de sus familias, gran número de familias del cuerpo diplomático y muchas de la alta sociedad del país y, por supuesto, un numeroso grupo de militares y sus familias, colegas del capitán Prieto.

## Notas de Sociedad

Hoy llegará a bordo del vapor "Leviathan", con procedencia de Roma, el obispo monseñor Francisco Valverde.

A bordo del "Pastores" llegó con procedencia de Panamá donde estuvo en viaje de estudios el profesor Pablo J. Salvatore, director del departamento de Idiomas Modernos del City College de Nueva York.

En viaje de vacaciones llegó ayer en el "Pastores" Mrs. Preston W. Brown, esposa del comandante general del Canal de Panamá, general Preston W. Brown del ejército de Estados Unidos. Vino acompañada por su señora madre Mrs. E. D. Dorrance y su hijo.

Hoy se espera en Nueva York la señora de Freyre, delegada del Brasil, que asistirá al Congreso Internacional de Ciegos.

A bordo del "Alfonso XIII" es esperado hoy con procedencia de la Habana el periodista español señor Manuel Aznar, que viene en tránsito para España, donde asumirá la dirección de los periódicos "El Sol" y "La Voz" de Madrid.

El doctor Gregorio Araoz Alfaro, delegado del gobierno argentino al congreso sanitario que va a celebrarse en Washington, es esperado en Nueva York en días de la presente semana.

Hoy llega, procedente de Mayo, el doctor Gregorio Araoz Alfaro, delegado del gobierno argentino al congreso sanitario que va a celebrarse en Washington, es esperado en Nueva York en días de la presente semana.

Después de una larga permanencia en esta ciudad, emprende viaje de regreso a Bogotá el joven colombiano don Enrique Reyes Reyes.

**DE ROCHESTER**  
Continúase con gran actividad los preparativos para la función a beneficio de los damnificados por la catástrofe de Nicaragua, organizada por los miembros de la colonia hispanoamericana de Rochester.

Tendrá lugar en el salón de fiestas de los Caballeros de Colón el día 17 del actual.

Un grupo de conocidas personas cooperarán a esta benéfica función, entre otras: las hermanas Clara, bailarinas; el barítono Cedeño; la pianista colombiana María de Alvarado, Soledad Espinosa, el trío "The Three of Us", y el anunciador Jack Lee, que actuará como maestro de ceremonias.

**DE HOLLYWOOD**  
El hogar del escritor venezolano René Borgia y su esposa señora Blanca de Borgia, ha sido alegrado con el advenimiento de una hermosa niña, la que recibirá el nombre de Lucrecia.

**HOY SE REUNIRÁ EN NUEVA YORK EL CONGRESO INTERNACIONAL DE CIEGOS**

Delegados de 36 países atenderán a la Conferencia Mundial de Trabajadores en beneficio de los ciegos, que iniciará sus sesiones hoy.

La conferencia está auspiciada por el presidente Hoover. Entre los países que han enviado delegados, además de los Estados Unidos, figuran: Australia, China, Egipto, Brasil, Uruguay, India, Nueva Zelanda y Sud África.

Un gran número de delegados llegarán hoy a Nueva York. Los Estados Unidos estarán representados por 39 personas; diez representarán a la Gran Bretaña, siete al Japón, cinco a Italia, cuatro a Francia, Uruguay y Brasil envían también sus delegados. Una cuarta parte de los asistentes son ciegos y serán acompañados por guías.

Las discusiones se llevarán a cabo en inglés, pero se han designado intérpretes en los idiomas español, francés y alemán. Se utilizará el sistema de traducciones simultáneas Filene-Findley, usado en las sesiones de la Liga de Naciones. Los delegados usarán audífonos especiales para recibir la traducción de las discusiones.

Además de los delegados asistirán a estas conferencias varios centenares de hombres de ciencia, educadores o sociólogos, y varias otras personalidades, especialmente personas expertas en trabajos educativos para los ciegos, los cuales harán conocer los progresos de sistemas y aparatos que se usan en la labor educativa de las personas privadas de la vista.

En Nueva York permanecerán los delegados y demás asistentes algo más de una semana, atendiendo las conferencias y discusiones, saliendo luego en un tren especial para llevar a cabo una gira de inspección de las instituciones para ciegos en Filadelfia, Washington,

## SEIS PERSONAS A PUNTO DE PERECER AL VOLCARSE EL AUTOMOVIL EN QUE VIAJABAN

Al volver una curva cerrada en el Bronx River Parkway en la mañana de ayer, a gran velocidad, seis pasajeros que viajaban en un automóvil sedan, estuvieron a punto de perecer al volcarse el coche en que iban. Otros automovilistas que pasaron, al notar el accidente, se detuvieron y sacaron a las seis personas del tumbado vehículo y las llevaron a los hospitales vecinos, en donde se pudo comprobar que aunque estaban todos heridos, solamente el que guiaba el coche se halla en estado de gravedad.

En el Lincoln Hospital y en el Fordham Hospital atendieron a las siguientes personas, víctimas del accidente: Matilda Adam, de 24 años y domiciliada en el número 100 al este de la calle 48, cortes en la cara de donde se extrajeron los dientes; Frank Simon, 27 años, 602 al oeste de la calle 180, conductor del coche, con la cabeza fracturada; Marion Walker, de 23 años, 121 Lexington Avenue, con contusiones en la cabeza y como probable fractura del cráneo.

Como se ha dicho, afortunadamente la desgracia no asumió las proporciones que se creyó en el primer momento, en que parecía que los muertos hubieran sido varios, pues solo resultaron heridos y de ellos una sola de gravedad, con probable fractura del cráneo.

**La casa de Best tiene una intérprete hispana, para ayudarle en sus compras.**

La señorita Conchita Julbe. Pregunte por ella en el "mezzanine" cuando nos visite. Diríjale los pedidos por escrito a ella. Pida su extensión, 457 cuando telefoné— (Wilson 7-5000)

**Best ofrece primero**

**LOS NUEVOS "VASSARETTES" PARA VERANO, EN LISLE IMPORTADO**



Elegante corte 2.50 Camisita o pantalón Blanco o azul

Moldean maravillosamente la figura porque su amplitud está disimulada por el tejido.

Son tan pequeños que nunca podría Ud. creer que una persona "mayor" cupiese en ellos, pero su misma pequeñez es el secreto de su maravillosa adaptación al cuerpo, porque poseen la más sorprendente elasticidad. No se encogen, aprietan o estiran. Absorben la transpiración.

Tamaños 14 a 20

Usted hallará ropa del mejor gusto para toda la familia en Best: Elegantes estilos y accesorios para señoras, incluyendo desde modelos para deportes hasta toallas de noche. Ropa de irreprochable corte y distinción para jóvenes. Departamentos especiales para niños y niñas. Artículos para bebés en el Bazar Liliputiense.

SE ABREN, CON AGRADO, CUENTAS CORRIENTES

**Best & Co.**  
5th Avenue y 35th St., N. Y.

## MAS SOBRE ALFOMBRAS EN CROCHET Y USO DE PATRONES

El interés en las alfombras de crochet es evidente, puesto que a diario recibimos solicitudes para que les informemos sobre las direcciones para hacerlas. Especial mención la han merecido "El Barco de la Buena Suerte", "El Pez" y "Las Algas marinas".

**Agujas para Crochet**  
Se usa una aguja larga de hacer

trapos se clasifican todos los materiales nuevos o viejos en pedazos que se deshilachan. Una yarda de tela de algodón puede usarse como modelo, siendo los tejidos pesados más estrechos y los más finos, más anchos.

Para el tamaño 46 se lleva 3 yardas y 3 cuartos de un material de 35 pulgadas. Para la pechera y los puños se lleva 3 octavos de yarda cortado sesgado.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en sellos o en metálico.



Donita alfombra

crochet. Algunos fabricantes la clasifican con la letra "j"; otros con números. En este caso es el "7."

**Para hacer alfombras**  
Se usa por lo regular hilaza para alfombras o trapos. Entre los

**Embelllecimiento**  
Tratamiento facial

DR. PRATT, médico y cirujano facial, 444 Lexington Ave., Nueva York, teléfono 4-1111.

Un nuevo diseño. Combine cuadrados alternados en el motivo del barco y el tablero. Ponga el motivo de algas marinas en cada cuadrado, haciéndolo claro en el cuadro oscuro y viceversa. Emplee cada cuadrado del tablero con 45 pas., 15 pas. claras, 15 obscuras.

En la octava pa. de la segunda hilera, empiece el diseño de algas marinas. Termine el cuadrado con una hilera nueva que el diseño. El

Ayuntamiento de Madrid



## LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.  
JAMES CAMPBELL, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPBELL.  
Subdirector y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Medios años y por adelantado, Argentina,  
Uruguay, Brasil, Chile, Colombia,  
Cuba, Ecuador, El Salvador, El  
Guatemala, Honduras, México, Ni-  
caragua, Panamá, Paraguay, Perú, San-  
to Domingo, Uruguay y Venezuela.  
D. A. B. I. (excepto)  
por trimestre \$3.00 \$5.00 \$9.00  
por semestre \$5.00 \$10.00 \$18.00  
por año \$10.00 \$20.00 \$36.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR.  
por trimestre \$3.00 \$5.00 \$9.00  
por semestre \$5.00 \$10.00 \$18.00  
por año \$10.00 \$20.00 \$36.00

Para Colegios y Universidades: Por pa-  
quetes, 25 centavos el ejemplar.  
Número suelto, 5 centavos.

LA PRENSA, 245 CANAL STREET,  
New York, N. Y., 13 de abril de 1931.  
Teléfono: Canal 5-1200.

La "Asociación Prensa" solamente está  
autorizada para la reproducción de los  
nuestros artículos publicados en esta  
publicación y a los atribuidos a los  
que no están a una fuente de in-  
formación y también a los que han  
sido publicados en esta publicación.  
Queda prohibida la reproducción de  
cualquier otra información que se  
pueda obtener.

Nueva York, 13 de abril de 1931.

## LA INVESTIGACION MUNICIPAL

Está en plena preparación de su  
contraofensiva el alcalde Walker,  
acusado, según se sabe, por im-  
portantes entidades cívicas de la  
ciudad de abandono de su deber y  
de conculcación de la ley de ca-  
rácter gravísimo. De retorno de su  
viaje de conculcación a Califor-  
nia, el alcalde ha asumido una acti-  
tud de seriedad inusitada en él y de  
evidente resolución a cubrirse de la  
tempestad que amenaza a Tammany  
Hall y a todos sus protegidos...

La primera reacción de prensa a  
la llegada de Mr. Walker fue de ex-  
pectante reserva. Después, una vez  
más, la simpatía y popularidad del  
viejo alcalde le ganaron un nuevo  
respiro. Ahora está ya en vigencia  
el plazo de benignidad tácitamente  
acordado y el alcalde mismo depen-  
derá sólo hacerlo durar en vista de  
sus contrarios o darle un final  
radical en perjuicio suyo. La opi-  
nión neoyorquina parece francamen-  
te desazonada de llegar a resultados  
prácticos en la campaña de depu-  
ración municipal emprendida por Al-  
bany.

Pero allí mismo ha aparecido ya  
la acostumbrada evidencia de "tac-  
to de codas" entre los partidos po-  
líticos. La investigación neoyorqui-  
na ha sido ya arreglada y proba-  
blemente será que en el momento de verdadero pre-  
sencia para el alcalde—si llega a pre-  
sencia—una desviación discreta de  
la acusación le permitirá eludir las  
acusaciones más embarazosas. Des-  
de luego, flota en el ambiente la  
seguridad de que Mr. Walker, perso-  
nalmente no está encartado en nin-  
guna de las conculcaciones más  
atacadas. Y ello da campo a la be-  
nevolencia natural entre amigos de  
largos años de política, para extre-  
mar la gentileza...

De todos modos, el optimismo que  
ya externalan los representantes de  
Tammany Hall, no parece justifi-  
cado. Uno de ellos declaró reciente-  
mente que la reivindicación segun-  
da de la sociedad, como final de la  
investigación recién iniciada, signifi-  
caría la prolongación de Tammany  
en el poder, sin resistencia, por otros  
veinte años. No es probable. Veni-  
da o venidera, la presente crisis,  
la famosa sociedad tendrá que re-  
formarse radicalmente antes de lle-  
gar a una nueva elección pública.  
Y reformado Tammany Hall, ¿ten-  
dría el mismo poder electoral que le  
ha hecho formidable?

Precisamente este es uno de los  
aspectos más curiosos de la presente  
controversia. De ella debe salir la  
prueba de que la administración  
municipal está corrompida—como  
afirma una imponente cohorte de  
proceres personales—o habrá  
que declarar oficialmente a Tam-  
many absolutamente insoportable de  
delito alguno. ¿Qué actitud corres-  
ponderá entonces al exgobernador  
que al día siguiente de haberse  
despedido del partido democrata neoyor-  
quino que ostensiblemente profesó  
la opinión de que hay que depurar  
inevitablemente la sociedad para  
que vuelva a tener derecho al res-  
peto público?

Evidencia de esta realidad la ha  
dado la última elección municipal.  
En ella Mr. Smith fue furiosamente  
combatido por entidades y perso-  
nalidades sinceramente democráti-  
cas, no por su religión, mucho me-  
nos por su procedencia de "new-  
yorker", sino por su identificación  
con "Tammany Hall". Y a la por-  
ción de éste representada por "Al-  
Smith" y sus amigos se les llamó  
por estos mismos "el nuevo Tam-  
many Hall". El "viejo Tammany  
Hall" es el que está ahora en juicio.  
Y o se comprueba oficialmente y legal-  
mente su corrupción y se sanciona  
sus delitos, o hay que admitir que  
el "nuevo Tammany" y sus defenso-  
res—como los que ahora acusan a  
Tammany y lograron la investiga-  
ción municipal—calumnian y in-  
sultaron sin base a la famosa aso-  
ciación. Lo cual sería el colmo de  
lo pintoresco...

## Noticias Personales

El Dr. MONROE  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

El Dr. C. J. COLON  
El Dr. C. J. COLON

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

El laboratorio económico-social  
de Moscú ha publicado algunas ci-  
fras interesantes.

La vida de un hombre, en Rusia,  
según la evaluación del código pen-  
tal vigente, no vale más de diez  
años de presidio para el que la su-  
primió.

Durante el primer semestre del  
año pasado, 4532 acusados fueron  
declarados culpables de asesinato,  
mientras que durante el mismo se-  
mestre del año precedente 7431  
asesinos fueron sentenciados por los  
tribunales rusos.

Durante los mismos semestres, las  
sentencias contra contrabandistas  
de licor descendieron de 21,304 a  
8,675, teniendo en cuenta que la  
producción de vodka, líquido ex-  
plosivo que haría creer a un ruso  
que el aguardiente de Cazalla es  
agua de azahar, es monopolio del  
gobierno, y que tocar al gobierno es  
pecado mortal.

El laboratorio sigue funciona-  
do...

No ocurrieron, durante los seis  
primeros meses de 1930, más que  
1469 atracos, y los crímenes sexua-  
les bajaron a la cifra de 3106, com-  
parada con la de 4864 del semestre  
del año anterior.

Todas esas cifras merecen aná-  
lisis sobre el por qué, cómo y cuán-  
do en cada caso.

No creo que la virtud se está in-  
crustando en el alma de los soviets  
comunistas.

Creo que las disminuciones se  
justifican si leemos con atención las  
correspondencias "no censuradas"  
del periodista Henry Wales, que ha  
podido pasar su copla "centru-  
rada" a las oficinas del Chicago  
Tribune, en París.

Esas correspondencias explican  
muchas cosas, porque se ven en  
ellas las causas de los efectos...

Es un hecho indiscutible que el  
que no obtiene del gobierno una  
"cartilla de vivir" está condena-  
do a morir de hambre, porque no  
puede pasar una vida digna vi-  
viendo de trampa.

Esa pena de muerte lenta no está  
en el código, pero se aplica.

No se condena a muerte; se deja  
morir de hambre al sentenciado.

Ocho balas en la cabeza sería un  
castigo más clemente...

Un amigo mío, compositor y pia-  
nista español, bien conocido de mis  
lectores, me contaba el otro día sus  
experiencias en Rusia soviética.

Contrayendo a todas las leyes  
soviéticas, el compositor consiguió  
conservar en su poder un cierto nú-  
mero de dólares, a pesar de las pes-  
quisas de los agentes en la fron-  
tera.

Una visita a una celebridad  
mundo en enfermedad de la  
garganta, le llevó a un cuartucho  
infame donde se albergaba al repu-  
tado clínico.

Cuando le ofreció un billete de  
cinco dólares, el eminente doctor le  
contestó: Guárdese ese dinero, que  
a mí no me sirve para nada y que  
usted usará en un lugar constante.

Ese billete no podría servirle más  
que de base para ir a la Siberia.

Que es el castigo reservado a  
los "kulaks"; a los que poseen cual-  
quier riqueza...

La cifra de 1469 atracos en seis  
meses, o sean ocho atracos por día,  
en la enorme extensión de la repú-  
blica de los soviets, es infame en  
comparación con la de 43 atracos  
que fué el número de comandos de  
"manos en el aire" dados a los ciu-  
dadanos de Chicago desde las 6  
de la tarde del día 28 de marzo pa-  
sado a las 6 de la tarde del siguiente  
día, 29 de marzo.

Y los atracos que se han  
ocurrido esos ocho atracos diarios.  
Es de suponer que los amigos de  
el ajeno pidieron los víveres o la  
vida, pero no la bolsa, vacía de ru-  
blos, a las víctimas de sus fecho-  
rias.

Porque el ruso que posee algu-  
nos rublos los transforma, al cabo  
de muchas horas haciendo la cola,  
en productos comestibles y bebesti-  
bles.

Y comprarse un par de botas es  
uno de los problemas que millones  
de rusos no han podido resolver  
hasta la fecha...

Menos se explican los crímenes  
sexuales si pensamos en que casam-  
iento y divorcio son asuntos de  
tan poca monta en Rusia que se  
puede cambiar de mujer con mucha  
facilidad que de camisa.

Y los contrabandistas de licor  
deben ser rusos que no poseen me-  
dio legal de vivir, a causa de la  
carencia de la indispensable "cartilla  
de vivir".

Pero el hecho más interesante de  
ese laboratorio es que el comunista  
convencido, de los centros fabriles,  
está dispuesto a soportar todas las  
sanciones que al día siguiente de  
plan de "cinco años" del gobierno  
que espera alcanzar en ese periodo  
una producción formidable de ar-  
tículos de consumo, suficientes para  
mantener al pueblo y para obtener,  
por medio de la exportación, las  
materias primas de que carece Ru-  
sia.

Esa aspiración es la que nos pa-  
rece imposible...

No hay nación en el mundo, que  
pague un salario, que pueda com-  
petir con la Rusia que no paga más  
que alimentos, y no muchos, a sus  
trabajadores.

El plan se presentará durante  
la ejecución de ese plan.

Si el plan es un fracaso toda la  
organización soviética habrá hecho  
quebra, porque hay un límite al  
sufrimiento humano, aunque sea  
voluntario, cuando padece por  
millones de individuos, entre los  
cuales han de estar los apóstoles  
y los mártires por convicción.

Si el plan alcanza éxito completo,  
el mundo productor se verá ame-  
nazado de una invasión de produ-  
tos manufacturados a tan bajo pre-  
cio que las naciones tendrán que  
dejar de exportar y se embarcarán  
a defender los medios de vida de  
sus nacionales.

Lo que haría fracasar, por re-  
chazo, el plan que se creía en pleno  
éxito.

El comunismo ruso no puede

## Información Semanal de Libros

"AL SERVICIO DEL PANAME-  
RICANISMO MEDICO," por C.  
E. Soldán. Editorial Javier Mo-  
rta, Madrid.

Los valores más destacados en  
el campo médico de la América  
hispana, quedan reflejados en este  
volumen que su autor ha compues-  
to con el deseo de hacer compren-  
der lo que significa América, espiri-  
tualmente sentida, para cuantos  
trabajan por su afirmación sobera-  
na en el concierto de los continen-  
tes.

"LA RUSIA DE AHORA," por  
Pedro de Répide. Editorial Re-  
nacimiento, Madrid.

La inmensa Rusia es ahora la  
nueva actualidad. Un libro espa-  
ñol sobre esta tierra maravillosa,  
es siempre un acontecimiento. Mu-  
cho más cuando procede de la plu-  
ma de un gran literato como Ré-  
pide.

Este libro ofrece una visión im-  
parcial y un verdadero relato del  
actual estado de la Rusia nueva.

Todos los órdenes de la existencia  
de la U. R. S. S. pueden decirse que  
han sido reflejados en este libro  
en el que el lector acompaña al  
autor en su visita a Moscú y Le-  
ningrado recorriendo con él las ca-  
lles y el campo, penetrando en la  
intimidad de las viviendas, asis-  
tiendo no ya como viajero sino co-  
mo habitante de los países al desmor-  
nimiento de la vida soviética que  
está creando un mundo nuevo y  
mejor.

"BOLIVAR EN LAS TRADICIO-  
NES PERUANAS," por Ricardo  
Palma. Compañía Ibero Améri-  
cana de Publicaciones, Madrid.

Hace pocos días se ha celebrado  
en América y en España el cente-  
nario de Simón Bolívar. Por enci-  
ma de flaquezas y de errores, de  
pasiones y críticas, perdura en la  
Historia el símbolo del sol de la  
libertad y en la conciencia del hom-  
bre "el libertador" y el valor  
romántico, desinteresado de sus  
gestos políticos y guerreros. Bolí-  
var fué indiscutiblemente la figu-  
ra americana más ilustre de este  
siglo.

La Compañía Ibero Americana  
de Publicaciones ha querido pre-  
sentar al mundo la obra de "Tradi-  
ciones peruanas" de Ricardo Pal-  
ma. Junto a las obras documenta-  
les y a las prolíficas biografías este  
libro recoge la gracia de la tradi-  
ción, hija amable de la historia y  
del pueblo. Ricardo Palma dio vida  
a tradiciones americanas como ge-  
nero literario, humanizando las fi-  
guras históricas del Perú con su  
peculiar estilo literario flexibiliza-  
do por el criollismo y sin embargo  
recientemente tradicional.

"LO QUE DEBE A ESPAÑA LA  
CULTURA MUNDIAL," por V.  
Peset. Editorial Javier Morata,  
Madrid.

Si la prestigiosa pluma del vete-  
rano escritor valenciano hubo de  
proponerse organizar un índice bre-  
ve y sustancioso de lo que la cul-  
tura del mundo debe a la contri-  
bución española, a fe que puede  
sentirse satisfecho el autor de este  
vibrante y exaltador volumen, que  
obliga a todo español a elevar el  
espíritu y afianzar sus juicios so-  
bre el positivo valor de nuestros  
hombres. Fácil yalabra, cuando se  
critica positiva, ponderada argu-  
mentación, grata lectura... Un  
libro que estaría muy en su lugar  
como obligada lectura en escuelas,  
institutos y universidades y que  
todo español debe leer para revalo-  
rizarse a sí mismo.

"LOS DELITOS SEXUALES EN  
LAS VIEJAS LEYES," por E.  
Barriobero y Herrán. Editorial  
Mundo Latino, Madrid.

Es este libro interesantísimo una  
recopilación anotada y glosada de  
problemas y disposiciones sobre los de-  
litos sexuales en su más variada  
rama, hecha por la ágil y docta  
investigación del tratadista doctor  
E. Barriobero, estando incluida en  
ella la célebre "Colección Quevedo".  
Formada por obras críticas y hu-  
morísticas.

"SEXO Y MATRIMONIO," por  
José M. de Otaola. Editorial Ja-  
vier Morata, Madrid.

Ahora el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos y sabias pre-  
visiones.

Aborda el autor con franca re-  
solución, no exenta de los respetos  
que se deben al público, el magno  
problema de la nupcialidad, la re-  
lación con los que el nexo matrimo-  
nial crea para el ginecólogo, y en  
las páginas de este libro se hallan  
atizados consejos



# Parece asegurada para mayo la pelea entre V. Campolo y T. Loughran

## Hoy es esperado Paulino para cerrar una pelea con J. Maloney en Boston

El peso máximo argentino llega mañana a bordo del "Southern Cross".—Una verdadera revolución boxística.—Funciones populares en el Garden

Por JULIO GARZON M.  
Max Schmeling y Young Stribling pelean por fin en Cleveland en Julio. Estos señores son personas no grata en el Estado de Nueva York. Primo Carnera pelea y no pelea para el Madison Square Garden. Jimmy Johnston, el nuevo campeón de la corporación de William Carey, acusa de temblores (mi nombre para los boxeadores miedosos) a Tommy Loughran, cosa, en mi concepto, harlo apartar de la verdad. Jack Sharkey sigue de boca en boca, pero nada se sabe en definitiva, salvo que tiene promesa dada al Garden de pelear para el mismo este verano. Que si Paulino es de la cuadrilla de Carey, es decir, es de los candidatos a promotor de esta empresa. Que si Pincho Gutiérrez amenaza con instituir causa contra el Garden (en nombre de Víctor Campolo) si no se deja a éste en libertad de elegir o se le cumple al pie de la letra lo prometido; y que si el Garden responde que todo lo pactado con el argentino consta en blanco y negro y no tiene vuelta de hoja. Que si, en fin, sigue el boxeo en un estado de revolución que nada tiene que envidiar a las últimas de Hispano América ni a la mismísima francesa, la que fue una señora revolucionaria.

De todo lo cual deduzco yo, como cualquier observador que se profundice un poco en la materia, que la abundancia de exaltados del cine de los huevos de oro ha producido una división muy natural entre los repartidores, y que los boxeadores se repartirán, como ocurre en la lucha libre, entre grupos distintos de promotores. Por ejemplo, Jimmy Johnston podrá operar con gente como Johnny Risko, Ernie Schaff, Primo Carnera, José Santa, Stanley Porela, Max Baer, etc. Los cuantos, pero el Garden tiene bien asegurados a los Max Schmeling, Jack Sharkey, Young Stribling, Víctor Campolo, Paulino Uzcudun, Tommy Loughran y no pocos más. Desgraciadamente para el Garden—y para los aficionados en general, que desearían ver la cuestión dilucidada de una vez y para siempre cuanto antes posible—, la empresa no puede echar mano por el momento sino de los Paulino, Campolo, Sharkey y Loughran, pues tanto Max como Stribling constan en la comisión de la comisión, así como Carnera, de la pandilla contraria.

Es por eso que, como ya lo he anunciado aquí en diferentes ocasiones, vamos a tener un verano de ración del "lugo", el grande de los Loughran y Sharkey. A menos que los comisionados se dejen de política y resuelvan hacer algo para deshacer la incógnita del italiano, cada vez de mayores proporciones, y sacar la cuestión de "campeonato" del teutón de su status de hipótesis.

Campolo vs. Loughran  
Por lo pronto se anuncia que el Garden ha resuelto presentar un combate entre Campolo y Loughran el 15 de mayo próximo. Loughran entregó ya su contrato firmado a la empresa y ésta tiene opción a los servicios del Gigante de Quilmes, a quien se espera mañana procedente de Buenos Aires para allanar ciertos detalles secundarios.

Gutiérrez, hablando en representación de Campolo, sugiere quince asaltos en vez de diez, declarando que las probabilidades del suramericano en una pelea larga serían mucho mejores.

Estos "detalles secundarios" que hay que allanar pueden ser, sin embargo, más graves de lo que se supone, pues, mientras que no se sabe si el Garden está dispuesto a garantizar al argentino los \$20,000 del convenio por esta su tercera pelea bajo la corporación, se tiene enten-



Víctor Campolo



Paulino Uzcudun

didado que el "lugo" viene decidido a hacer valer sus derechos.

Paulino llega hoy  
En la mañana de hoy es esperado en esta ciudad, procedente de Chicago, donde se ha detenido unas horas en su viaje de Los Angeles, Paulino. El vascu, en telegrama recibido ayer, anuncia que arribará a las 8:30 a. m.

Con el alza última de los bonos de campaña española, se mantiene firme la demanda por sus servicios y no sería extraño que se arreglase "match" para él de un momento a otro aquí o en Boston. De momento se sabe de fe de fe que el apodado del vascu ha aceptado en principio un combate con Jimmy Maloney en Boston para mayo.

Esta pelea debía haberse efectuado ya, pero la suspensión de Paulino por haber peleado con Carnera lo impidió. Rehabilitado ya el vencedor de Kennedy, la cosa es distinta.

Programas populares  
Ha causado magnífica impresión el anuncio de que el Garden se propone inaugurar en breve una serie de tandas populares, es decir, programas semanales de boxeo a precios sumamente reducidos y a modo de presentación de nuevas caras tanto extranjeras como nacionales.

Parece que con ello Carey se propone crear nuevos ídolos para los grandes programas del futuro.

La Señorita Broadway dice...  
La primavera se nos ha mostrado complaciente durante los dos últimos días, consiguiendo que las personas se lancen alegres a la calle a pasear por las avenidas y parques más populares de la ciudad. Hasta Will Hays, conocido por el "Zar" de la cinematografía americana, salió a dar un paseo con su esposa, con quien se casó hace pocos meses. Judith Anderson acudió ayer mañana a su sinagoga favorita y Eddie Cantor llevaba la misma dirección que Judith. David Morris Gest, por las avenidas del Parque, y Helen Gahagan iba a oír misa a la catedral con su esposo al que unió sus destinos hace pocos días.

Lily Pons ofreció un interesante espectáculo cuando ocupando asiento en un auto en cuya parte posterior había dos baules, inició su excursión artística con la compañía de la ópera, Billy Guard, también una abultada cartera con papeles y se dirigía hacia la estación de Pennsylvania, así como Gatti-Casazza y Rosina Galli-Casazza, todos los cuales salen para Washington.

## Los Robins y los Giants triunfaron nuevamente ayer

La novena de Brooklyn derrotó a los Yankees por 11 a 7

BISONETTE PEGO TRES HERMOSOS "HOMERS"

Los Giants se impusieron a los White Sox por siete a cuatro

Simultáneamente en ocho estadios se inaugurará mañana oficialmente la temporada oficial de baseball entre los clubs de las ligas mayores, de acuerdo con el siguiente programa inaugural:

**Liga Americana**  
Red Sox vs. N. Y. Yankees. 3.15 P. M.  
Athletics vs. Senators: Tigers vs. Browns. 7.15 P. M.  
**Liga Nacional**  
N. Y. Giants vs. Phillies. Robins vs. Braves. Cardinals vs. Reds. Pirates vs. Cubs.  
Se espera que un gentío de unos 70,000 se congrege mañana en el Yankee Stadium para presenciar el debut de 1931 de la potente novena neoyorquina americana. El Alcalde Walker ha prometido asistir y se espera que concurren otras personalidades.

El encuentro por otra parte, constituyó el debut de Joe McCarthy, actual "manager" de los Yankees, en la Liga Americana. Mucho se esperaba de la actuación de McCarthy, el hombre que puso a los Cubs en tan elevadas cimas en sus pocas temporadas con dichas novenas.

La temporada fue oficialmente inaugurada el sábado, cuando los Robins derrotaron en Ebbets Field a los Yankees por 8-7 en un partido de exhibición y los Giants los colgaron en 4-2 a los White Sox en Polo Grounds.

El partido del sábado, jugado ante unas 8,000 almas, sirvió para revelar a Vergez, el nuevo tercera base de los Giants, como un hombre de primera fila. Este hombre no sólo nació un "homer", sino que en el "fielding" estuvo a alturas insuspechadas.

Los Yankees, aunque perdidísimos, se mantuvieron a la altura de su reputación, pegando Ruth y Gehrig vistosos "homers".

**Giants 7, White Sox, 4**  
Los New York Giants le ganaron ayer por este "score" el último partido de su serie de exhibición a los White Sox en Polo Grounds, concluyendo la misma con nueve victorias contra siete.

Reynolds, "right-fielder" de los White Sox, pegó un "homer".

**Robins, 11; Yankees, 7**  
Mientras tanto los Robins duplicaban la suerte del día anterior metiéndoles 11 carreras contra 7 a los New York Yankees en Ebbets Field. Bisonette fue otra vez el alma del ataque de Brooklyn, pegando tres "homers". También Frederick y Lazzeri regalaron al público leñazos completos.

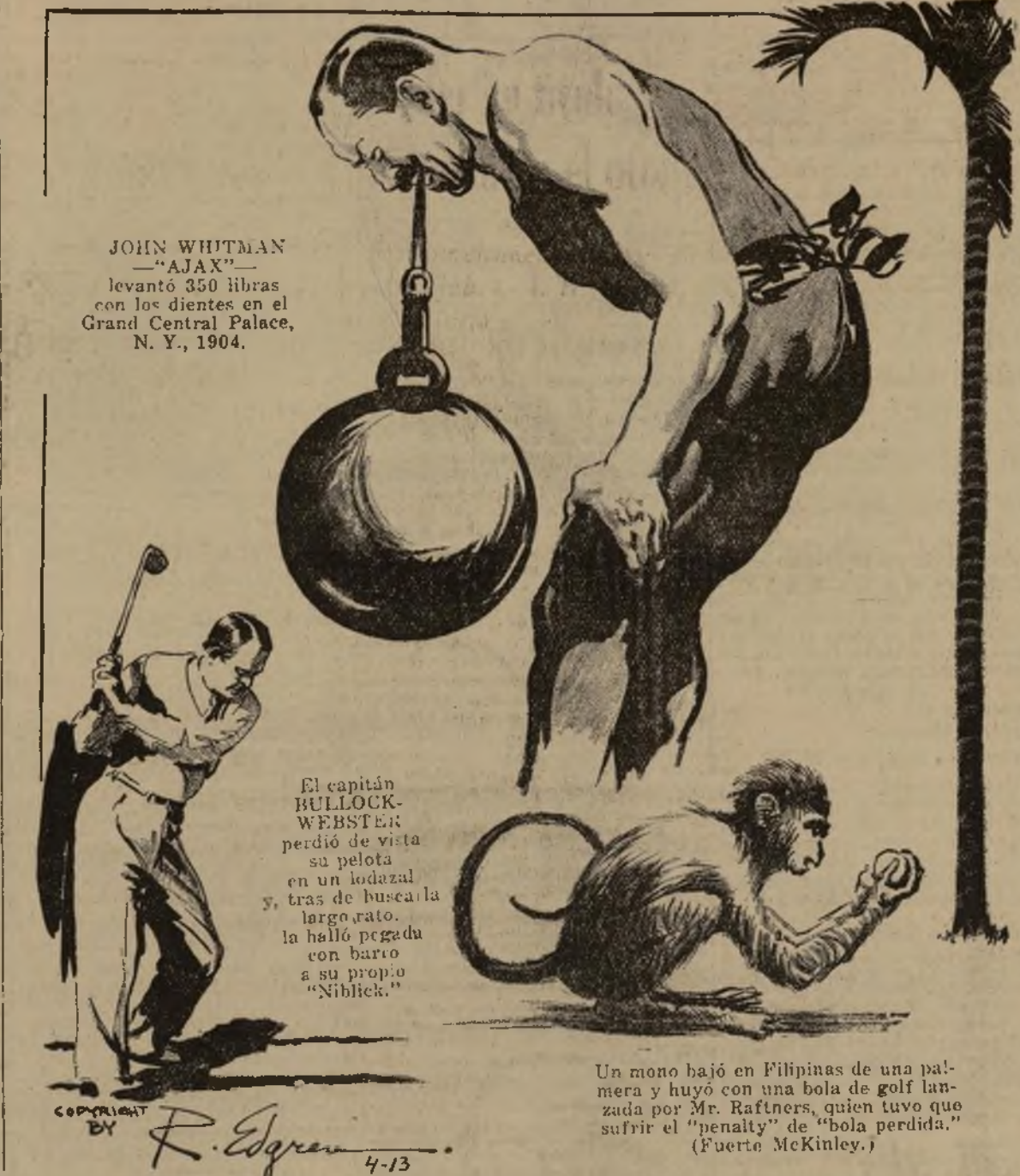
Fresco Thompson sufrió una ligera lesión en la mano derecha en el octavo "inning".

tancias lo exigían. "Estoy encantado", me contestó Leo. Se parece a las selvas en que me crié. —Ayer al gritar a numerosas personas cuando el príncipe y la princesa japoneses, pasaban por frente al Garden y la algarabía que armó el público se parecía mucho al ruido que con la trompa hace el elefante y al rugir del hipopótamo que se encuentra en una jaula próxima a la mía. Me recordo estas estiridencias con tal fuerza, que se me cayeron las lágrimas y los dientes al mismo tiempo que me acusaba de robarle su especialidad. Robar yo que soy el descendiente directo de un millar de leones nómadas. Fue una buena cosa para mí, porque al dirigirme a él me encontré con la puerta cerrada, que si no para esta fecha no estaría en situación de repetirme la frase, dijo Leo.

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)

Por ROBERT EDGREN



JOHN WHITMAN  
—"AJAX"—  
levantó 350 libras  
con los dientes en el  
Grand Central Palace,  
N. Y., 1904.

El capitán BULLOCK WEBSTER perdió de vista su pelota en un lodazal y, tras de buscarla largamente, la halló pegada con barro a su propio "niblick".

Un mono bajó en Filipinas de una palmera y huyó con una bola de golf lanzada por Mr. Baffners, quien tuvo que sufrir el "penalty" de "bola perdida." (Fuerte McKinley.)

## Alekhine promete defender su título contra José Capablanca en el otoño

Parece asegurado el éxito de las simultáneas a cargo de Emilio Deymier.—Metropolitan Club.—I. H. School. Campeón universitario

Por cartas recibidas aquí el campeón mundial de ajedrez, doctor Alexander Alekhine, y dirigidas al señor Harold M. Phillips, presidente del Intercollegiate Chess League, y al señor Julius Finn, ambos socios prominentes del Manhattan Chess Club, el campeón mundial hace saber que está dispuesto a defender su título contra el genial maestro cubano Capablanca a fines de este verano. El doctor Alekhine en su correspondencia pide al señor Phillips, que como juez del match, este ajedrecista manifestó que aceptaría el cargo. Dado que el señor Finn se había ausentado de la ciudad, no pudo determinar si él aceptaría el puesto de tesoro del comité de organización del match, según lo sugería en su carta el maestro franco-ruso.

En su correspondencia a estos dos aficionados el doctor Alekhine manifestó que él había escrito a Capablanca aceptando su reto de fecha reciente, que esto sea cometido a un nuestro lector, informándole al mismo tiempo que estaba dispuesto a jugar el match según las reglas adoptadas en Londres en el año 1922. El campeón escogió la fecha para principiar el torneo entre agosto 15 y septiembre 15 de este año.

Debido al desacuerdo existente entre estos dos maestros respecto al depósito de \$500 que Capablanca hizo cuando lanzó su reto en noviembre de 1929, el doctor Alekhine pide que esto sea cometido a un arbitraje, ya que el campeón cree que debe entregarse a él este dinero. Si la decisión recae en su favor, él está dispuesto, según sus declaraciones, a entregar esta cantidad a una institución de caridad. También pide que se efectúe otro depósito de \$500 con el tesoro, dentro de un período de tiempo razonable, como garantía.

La exhibición de partidas simultáneas que el joven experto cubano Emilio Deymier dará el jueves, 16, a las 7.30 p. m., en el salón de actos de la Unión Hispano Benéfica, y cuyo acto está a cargo del Club de Ajedrez Filidor de esta progresista.

## Steele se medirá esta noche con Rudy Dusesk

Ray Steele, campeón de la Costa del Pacífico y uno de los más temibles aspirantes al campeonato mundial de lucha libre, se presentará de nuevo esta noche en el cuartel nacional de la calle 34 y Park Avenue, ha dado a su término y el joven Martin C. Stark, de 18 años de edad, ganó por segunda vez el derecho al título de campeón de la universidad arriba nombradas. El torneo se efectuó en los salones del Marshall Chess Club, jugándose ayer la última vuelta. Stark obtuvo una victoria muy brillante de 4-0.

Aunque los puestos 1 y 2 ya han quedado resueltos, todavía quedan 3 puestos más para dilucidar lo cual se hará una vez que el partido entre Borsodi y Yale y Robertson de Harvard, que fué pospuesto, sea terminado y se juegue un match final entre Holbrook, de Dartmouth, y Robertson.

## Koli Kolo contra Barra esta noche en Prospect Hall

Hay gran interés en Brooklyn por ver en acción al boricua

Los aficionados de Brooklyn tendrán oportunidad de ver en acción esta noche a Koli Kolo en el Prospect Hall de Brooklyn, donde el campeón puertorriqueño se medirá con Joe Barra en la pelea de fondo de un muy interesante programa concertado por el promotor Jess McMahon.

"Koli" peleó el sábado por la noche en Jersey City con Al Sacco, que le ganó prácticamente todos los asaltos del "match", no obstante lo cual el "referee" creyó lo contrario.

El boricua tiene intención de presentarse dentro de poco en Chicago o Cleveland, de donde le han hecho un contrato de \$10,000, y espera adjudicarse esta noche una victoria decisiva para poder así exigir aún mejores condiciones de los promotores de esas ciudades.

Tampoco habrá programa esta semana en el Madison Square Garden, que continuará en poder del circo. Peleas, en cambio, operarán el St. Nicholas, el Ridgewood Grove, el Columbus Sporting Club y los demás clubs pequeños.

## Organízase un Pic-Nic a beneficio de Nicaragua

Impulsada por sus sentimientos caritativos y deseando cooperar a la organización de actos en beneficio de las víctimas del terremoto de Nicaragua, Casa de Galicia ha iniciado los preparativos para una gran Jira Campestre que tendrá lugar el día 10 de mayo, cuyo producto será destinado a este objeto.

## El Centro Mejicano derrotó al Goyan y el Argentine al M. Montañés ayer

Ambos partidos fueron muy interesantes y atrajeron numeroso público.—Ganan también el Centro Español y el Italian.—Otros partidos

**ITALIA DERROTÓ AYER A PORTUGAL EN OPORTO**  
OPORTO, Portugal, abril 12. (AP)—El equipo nacional italiano derrotó por dos goles contra ninguno a una selección portuguesa esta tarde en esta ciudad en presencia de varios millares de aficionados y después de vistísimo partido que gustó mucho al público.

Inmediatamente después del encuentro los italianos salieron para España, donde jugarán el próximo domingo con una selección española.

## ENORME INTERES EN BILBAO, ESPAÑA

BILBAO, abril 12. (AP)—La venta anticipada de billetes para presenciar el encuentro Italia-España, que se juega el 19, ha sido tal, que se cree que varios millares de aficionados tendrán que contentarse con esperar desde fuera del estadio de San Mames la noticia del resultado del encuentro.

Aficionados pudientes están ofreciendo sumas considerables por billetes ventajosos y los empresarios han tenido que rechazar muchas órdenes.

El Centro Fraternal Mejicano produjo una verdadera sorpresa en la tarde de ayer derrotando en el Van Cortlandt Park de esta ciudad por cinco goles contra tres al Goyan F. C. en su anunciado encuentro por la copa Chile.

Los mejicanos metieron dos goles en la primera parte, contra ninguno de sus contrarios, pero éstos reaccionaron en el segundo tiempo, cuando perforaron 3 veces la meta fraternalista.

Los golpes del equipo vencedor fueron introducidos por Campo, Villalta (2) y Manrique (2).

## ARGENTINE 3, MONTAÑES 1

Un numeroso público presenció ayer tarde en el Ironbound Field el anunciado encuentro amistoso entre el Argentine Sporting Club y el Montañés, que fue ganado por aquel con el arbitraje indicado "score".

Tito, jugando un soberbio partido, fue el autor de los tres tantos argentinos.

El juego fué muy equilibrado en la primera parte, cuando cada bando marcó un tanto.

El tanto montañés lo introdujo Rosendo González. Arbitró Eduardo Otero.

## C. ESPAÑOL 4, DELMAR 1

El Centro Español le ganó por este "score" su partido amistoso al Delmar F. C. ayer tarde en Elizabeth, N. J., en presencia de numeroso público.

El Delmar marcó su tanto de un "penalty" en el primer tiempo, y por los españoles registraron Villalba, Piteira (2) y Barroso.

**PARTIDO INFANTIL**  
Los Rangers le ganaron por 2-0 un partido muy interesante, aunque un poco brusco, al Centro Asturiano infantil ayer tarde en el City Park de Bayonne, N. J.

Los tantos del cuadro vencedor fueron marcados por Esquiba y Rudy.

## ITALIAN 4, VULCANIA 1

El Italian derrotó por cuatro tantos a uno al Vulcania en el McGolrick Field, Brooklyn, ayer tarde, en su anunciado encuentro amistoso, y el Guillermo hizo lo mismo con el Fraga por 1-0.

**BASEBALL HUY Y MASANA**  
POLO GROUNDS.—3 P. M.  
GIANTS VS. CHICAGO WHITE SOX  
Entrada \$1.00. "Box Seats" \$2.50.  
Asientos reservados de venta con anticipación en 104 West 42 St.

**ESPECTACULOS**

**SAN JOSE TEATRO HISPANO**  
El único teatro hispano en Nueva York.  
86 Ave. y 110 St. Tel. Monument 2-1417  
DOS EXITOS:  
LA PELICULA COLUMBIA  
EL CODIGO PENAL  
con MARIA ALBA y BARRY NORTON  
LAS PIRATAS  
Retiende de gran comedia.

**TEATRO GIL BOROHAL**  
102 Court St., Brooklyn, N. Y.  
HOY LUNES  
"La Casa de la Troya"  
DEL INMORTAL  
Pérez Lugin  
Película totalmente española de un argumento incomparable.  
OTRAS VARIACIONES  
Túndre, 15c. Noche, 25c. Niños, 10c.

**CIVIC REPERTORY**  
14 St. y 6a.  
Ore. 81, 81.50. Mata, Jevy, ab. 2.50.  
EVA LE GALLIENNE, Directora  
So. ASO

**Palace**  
Broadway y 47 St.  
Dom. 3 tardes  
2.50, 3.50 y 5.50.  
DON AZPIAZU  
y su  
"HAVANA CASINO ORCHESTRA"  
BERT LAHR  
PHIL BAKER  
y otros actos del RKO

**APOLLO BURLESQUE**  
122nd Street y 8th Ave.  
Mata fines diarios.  
Mata 5.30, 8.00 y 11.00.  
Nueva programación  
"Vera Kool from Hot Springs"

**DAVID HAHAGAN presenta "TONIGHT OR NEVER"**  
"La más deliciosa comedia trivial exhibida en N. Y.—Eve. World."  
BLANCO Th. W. 44 St. Mata. Jue. ab.

**LOEW'S 116th St.**  
Entree Lenox y 7th Ave.  
CONTINUAS  
11 a 11.30  
Gran espectáculo aéreo.

**ROXY**  
10th St. y 7th Ave.  
Dirección de H. L. Rothafel (ROXY)  
Entree Lenox y 7th Ave.  
Mark Twain  
"Connecticut Yankee"  
En la escena:  
REVISTA INTERNACIONAL "ITALY"  
PIANO KNABE EXHIBICION

**RESTAURANTES**  
**LA ESTRELLA**  
129-131 West 74 Street  
Tel. TRafalgar 7-1750  
Elegante y espacioso comedor.  
Especialidad: ARROZ CON POLLO, BACALAO A LA VIZCAINA.  
Cocina española y criolla.  
Table d'hôte 0.85 cts. Jueves y domingos \$1.  
TAMBIEN A LA ORDEN.  
Horas de 6 a 8 p. m.



SECCION DE RADIO

Un Concierto del tenor Lauri-Volpi

El aplaudido artista ofrece un excelente programa. Disertación sobre aventuras en Sud América. Vísperas de temporada de baseball. Variados programas hispanos.

El eminente tenor Giacomo Lauri-Volpi, miembro del elenco del Metropolitan durante las últimas siete temporadas de ópera, dejará escuchar sus brillantes voces de pecho en un grupo de selecciones operáticas y clásicas, que incluyen dos de las arias que mayor popularidad le han conseguido.

Poseedor de una voz de extraordinaria claridad, brillantez y calidad de tono superior, Lauri-Volpi se ha consagrado ante el público del Metropolitan como uno de los principales artistas de dicha compañía.

La orquesta sinfónica compuesta de treinta y dos profesores, que dirige el maestro Wilfred Pelletier—el batuta más joven del cuerpo del Metropolitan—, ejecutará el famoso intermezzo de la ópera "Joyas de la Madona", de Wolf-Ferrari, además de acompañar a Lauri-Volpi en sus selecciones.

La estación WABC difundirá de 8.30 a 9.00 p. m., el referido programa confeccionado como sigue:

Programa Cruz Roja 10.30 a 11.00 a. m.—WEAF

Agustín Cornejo, payador 1.45 a 2.00 p. m.—WPCB 6.00 a 6.15 p. m.—WPCB

Paquita Cortez, contralto 2.15 a 2.45 p. m.—WPCB

Aventuras en Sud América 3.15 a 3.30 p. m.—WEAF

Hernán Rodríguez, cantante 4.30 a 4.45 p. m.—WGBS

Bateador al palo 7.45 a 8.00 p. m.—WJZ

Francisco González 34 años de edad, soltero, natural de Rubias, Ayuntamiento de Remiranes (Ornec)

Recibió cristiana sepultura, saliendo el cadáver de la funeraria de Mr. Bibbo, 42 Perry St.; descansan sus restos mortales en el North Arlington Cemetery.

La dedican este pequeño recuerdo, su cuñado Antonio Rodríguez, sus primos y la colonia española de Newark, que contribuyó generosamente.

AGENCIA FUNERARIA LA CASA FUNERARIA Ceremonia Económica Llame al 7-8200 FRANK CAMPBELL

York, su juicio sobre lo que promete el año para el club al cual pertenece. Le seguirán en orden de extraordinario lanzador de la novena campeón—los Athletics, de Philadelphia—el zurdito "Lefty" Grove, quien hablará desde Washington donde se encuentra su equipo listo para debutar mañana; "Black" Wilson, el temible bateador de la novena de Chicago en la Liga Nacional, quien hablará desde dicha ciudad; y finalizará el imponente George Herman Ruth, el Bambino, cocoro de los lanzadores por su poderoso bate.

Programa Roxy 8.00 a 8.30 p. m.—WJZ

Los Charros 8.45 a 9.00 p. m.—WOR

Programa para hoy es como sigue:

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Peleas: New Lenox A. C. 9.00 a 10.30 p. m.—WPAP

Concierto General Motors 9.30 a 10.00 p. m.—WEAF

Concierto Stromberg-Carlson 10.00 a 10.30 p. m.—WJZ

Aventuras de Sherlock Holmes 10.00 a 10.30 p. m.—WEAF

Jira por los Cabarets 10.45 p. m. a 1.30 a. m.—WMCA

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.

Programa para hoy 570 K.—WNYC—528 M.



El cadáver de Mr. Fred Nirdlinger, llevado en hombros de sus amigos a su última morada en el cementerio del Monte Sinai, en Filadelfia. Como se sabe, el conocido empresario teatral fué muerto por su esposa en Niza (Francia) hace días y su cuerpo traído a enterrar en su ciudad natal. Mrs. Nixon, que de soltera fué Charlotte Nash, había ganado premios en concursos de belleza y dice que mató a su marido en defensa propia. Se halla presa en Francia aguardando la vista del proceso.

NOTAS DE LA COLONIA Dos ladrones muertos a tiros en un café de Chicago

CHICAGO, abril 12. (P.)— Tres ladrones asaltaron hoy el café L'Aiglon y a punto de pistola asesinaron a los allí presentes robándole a sus jorjales y dinero.

Entierro del infortunado trabajador español Edelmiro Fernández

El sábado último se efectuó el entierro del infortunado trabajador español Edelmiro Fernández, que como nuestros lectores saben, falleció el miércoles último a causa de una terrible explosión de dinamita ocurrida en las obras de un acueducto del Bronx, en las cuales el finado era capataz.

La jornada española por el campeonato nacional

MADRID, abril 12. (P.)—La primera jornada por el campeonato de España dio los siguientes resultados: En esta ciudad el Racing de Madrid derrotó al Sevilla por 2-0.

El gobierno portugués quiere reducir

El gobierno portugués quiere reducir

El gobierno portugués quiere reducir

El gobierno portugués quiere reducir

El gobierno portugués quiere reducir

El gobierno portugués quiere reducir

EL CLUB ESPERANZA PONDRA EN ESCENA EL DOMINGO, LA COMEDIA "BARRO PECADOR"

La Directiva de este distinguido Club Social, haciendo honor a su incansable actividad, pues apenas ha salido de una fiesta cuando ya está haciendo los preparativos para la próxima función, ha dispuesto poner en escena la excelente y aplaudida comedia de los hermanos Quintero, titulada "Barro Pecador", en tres actos, cuya interpretación correrá a cargo de una selección de damas y caballeros que forman parte del grupo artístico de este club.

Los ensayos se han venido efectuando con la debida asiduidad y riguroso esmero, al objeto de que la representación de la obra resulte digna del crédito que goza este club para sus veladas. Garantía de ello es, además de la afortunada elección de la obra, la habilidad del elenco que tiene a su cargo el desempeño de los papeles, cuya adaptación escénica y discreción artística quedó patentizada en anteriores ocasiones, haciendo innecesario todo encomio.

Los principales papeles de la obra están a cargo de las señoras P. Escarapenta y Graciela Torres, secundadas hábilmente por las señoritas J. Enamorado y Elba L. Font, por la señora Barbazán y por una damita que oculta su nombre bajo las iniciales N. N., quienes desempeñarán los papeles de Amada, Rompita, doña Camino, Isidora, Enriqueta y Segundina, respectivamente. Los papeles masculinos están a cargo de los señores Joaquín E. Suro que actuará de Laurencio; S. Morales, de Tulio; Néstor Pardo, de Pollo Lallave; A. P. López Jr., de Molina; Felipe Santos, de Onofre y el niño Rodolfo Díaz que tendrá a su cargo el papel de Pascual.

Los detalles de la obra corren a cargo del señor José García, quien ya se ha distinguido en anteriores ocasiones. Los ensayos se están efectuando con el mayor esmero y se espera la cooperación del público hispano que sabe reconocer el esfuerzo que hace el Club y las personas que toman parte en la obra.

PARA PUBLICAR UN ANUNCIO en LA PRENSA cuando no pueda acudir en persona a 245 CANAL STREET

llame por teléfono a CANAL 1200 o entréguelo a uno de los agentes de esta lista antes de las 5 de la tarde

DESDE LA CALLE 14 PARA ABAJO

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

SOCIEDADES HISPANAS

EL CLUB ESPERANZA PONDRA EN ESCENA EL DOMINGO, LA COMEDIA "BARRO PECADOR"

La Directiva de este distinguido Club Social, haciendo honor a su incansable actividad, pues apenas ha salido de una fiesta cuando ya está haciendo los preparativos para la próxima función, ha dispuesto poner en escena la excelente y aplaudida comedia de los hermanos Quintero, titulada "Barro Pecador", en tres actos, cuya interpretación correrá a cargo de una selección de damas y caballeros que forman parte del grupo artístico de este club.

Los ensayos se han venido efectuando con la debida asiduidad y riguroso esmero, al objeto de que la representación de la obra resulte digna del crédito que goza este club para sus veladas. Garantía de ello es, además de la afortunada elección de la obra, la habilidad del elenco que tiene a su cargo el desempeño de los papeles, cuya adaptación escénica y discreción artística quedó patentizada en anteriores ocasiones, haciendo innecesario todo encomio.

Los principales papeles de la obra están a cargo de las señoras P. Escarapenta y Graciela Torres, secundadas hábilmente por las señoritas J. Enamorado y Elba L. Font, por la señora Barbazán y por una damita que oculta su nombre bajo las iniciales N. N., quienes desempeñarán los papeles de Amada, Rompita, doña Camino, Isidora, Enriqueta y Segundina, respectivamente. Los papeles masculinos están a cargo de los señores Joaquín E. Suro que actuará de Laurencio; S. Morales, de Tulio; Néstor Pardo, de Pollo Lallave; A. P. López Jr., de Molina; Felipe Santos, de Onofre y el niño Rodolfo Díaz que tendrá a su cargo el papel de Pascual.

Los detalles de la obra corren a cargo del señor José García, quien ya se ha distinguido en anteriores ocasiones. Los ensayos se están efectuando con el mayor esmero y se espera la cooperación del público hispano que sabe reconocer el esfuerzo que hace el Club y las personas que toman parte en la obra.

PARA PUBLICAR UN ANUNCIO en LA PRENSA cuando no pueda acudir en persona a 245 CANAL STREET

llame por teléfono a CANAL 1200 o entréguelo a uno de los agentes de esta lista antes de las 5 de la tarde

DESDE LA CALLE 14 PARA ABAJO

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA

Vertical text on the right edge of the page, likely a continuation of the newspaper's content or a list of names.







## Industria, Banca y Comercio

**Vapores para el servicio centroamericano. — Exportación de España a Chile en 1930. — Venta de los muelles de Cartagena en Colombia.**

12. (P). — La Panamá Mail Steamship Co. ha informado al ministerio de Fomento salvadoreño que próximamente se pondrán al servicio cuatro grandes vapores entre San Francisco y Nueva York, vía puertos mexicanos, centroamericanos, el canal de Panamá, Colombia y la Habana.

El primer de dichos vapores será puesto en servicio el próximo mes de mayo.

### LA EXPORTACION DE ESPAÑA A CHILE EN EL AÑO 1930

La exportación de España a la república de Chile durante 1930, desde las plazas comerciales de Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Gijón, Irún, Madrid, Málaga, San Feliu de Guixols, Santa Cruz de Tenerife, Santander, San Sebastián, Sevilla, Las Palmas, La Coruña, Valencia y Vigo, ascendió a 9.156.440 pesetas oro.

Los productos exportados son: Tejidos de algodón, aceite de oliva y derivados, conservas, tejidos de lana, papel para cigarrillos, maquinaria, metales y artefactos, corcho y derivados, tejidos de seda, tejidos de lana y algodón, vinos y alcoholes, productos farmacéuticos, libros e impresos, pimentón, avellanas, piñones y almendras, pieles, cristalería, loza y porcelana, espumas metálicas, muebles y maderas, imágenes y artículos religiosos, arroz, cominos, etc.

### APROBADA LA VENTA DE LOS MUELLES DE CARTAGENA EN COLOMBIA

El Consejo de Estado colombiano impartió su aprobación al contrato celebrado entre el gobierno y la Andean National Corporation, Ltd., sobre venta y traspaso de los derechos y privilegios que la compañía mencionada tiene en el puerto de Cartagena.

De acuerdo con este contrato, el gobierno recibirá dentro de pocos días todos los derechos de la Andean, en el puerto de Cartagena, incluyendo las obras materiales que comprenden los muelles de Bodeguita y La Machina, con todos sus equipos y anexidades, los terrenos en que están los edificios, y en general todos los bienes y cualesquiera títulos que la compañía haya adquirido en el puerto de Cartagena.

La venta y traspaso comprende especialmente todas las tierras pertenecientes a la estación que ésta ocupa, entre la estación del ferrocarril de Cartagena y La Machina, el muelle de Bodeguita, inclusive el muelle de 250 metros de largo, y de concreto y otra de paredes de hierro corrugado con techo de asbesto; la estación y el andén, en La Machina, un atracadero provisional, con local pequeño de oficina, dos bodegas de concreto, la casilla para el resguardo y una me-

diagua para el depósito de madera y un pequeño depósito para explosivos; la casilla para la bomba contra incendios y la maquinaria, las bodegas, el equipo para el servicio del muelle, etc.

Se había fijado como precio de compra de estas propiedades la cantidad de \$350.000, pero la compañía convido en rebajar dicho precio a \$223.358,30, por las pérdidas causadas en el incendio de La Machina, ocurrido en agosto del año pasado.

El pago de esta suma queda subordinado a la apropiación de fondos que haya de hacerse en el presupuesto respectivo, y se efectuará a más tardar dentro del término de un año, y el gobierno se obliga a reconocer a la compañía intereses siete por ciento anual sobre el precio, así como la mitad del precio pasados noventa días desde el que se sea elevada la negociación a escritura pública y sobre la otra mitad, transcurridos que sean cierto ochenta días, contados desde la misma fecha hasta cuando se efectúe el pago.

Los impuestos adicionales entrarán en vigor inmediatamente y serán recaudados hasta el 31 de diciembre de 1931.

Estos impuestos se cobrarán del modo que sigue: uno por ciento ad valorem en las mercaderías exportadas e importadas; dos por ciento en los beneficios de crédito y compañías de seguros, industriales y comerciales; uno por ciento sobre acciones, bonos, hipotecas, alquileres; 25 por ciento sobre los permisos de automóviles particulares; 10 por ciento sobre las apuestas; uno por ciento sobre los salarios de más de 200 soles mensuales; y cinco centavos adicionales en el franqueto de la correspondencia del interior y diez por ciento sobre su valor sobre el costo de cigarrillos y cigarrillos.

Con el producto de la recaudación de estos impuestos adicionales temporales se proyecta iniciar inmediatamente la construcción de puentes, caminos, edificios, pavimentaciones, y otras obras importantes y de imprescindible necesidad pública.

Defiende la nueva legislación petrolera

(Continuación de la 1.ª pag.)

petróleo de su suelo, que en rigor de verdad pertenece a la nación.

Procedimiento racional

"Yo considero que este procedimiento es racional y equitativo y estoy satisfecho de que el gobierno de Colombia tiene la buena intención de aplicar la ley con toda justicia y no pretende disputar sus derechos a propietarios particulares, excepto en el caso de que exista razón de peso para creer que el título de propiedad es malo.

Circunstancias del mercado

"Desde luego, yo no sé lo que haya en el fondo de la decisión dada a conocer por las dos compañías a que me refiero, pero me parece increíble que la legislación petrolera colombiana sea la causa para que hayan manifestado que no intentan continuar los trabajos en los campos petroleros de Colombia, si son de su propiedad. Una explicación más satisfactoria sería la de que las actuales circunstancias del mercado petrolero, hacen forzoso la disminución, o cesación de actividades en la explotación de yacimientos. Probablemente no será muy provechoso el producir petróleo en los terrenos de Colombia por el momento.

"A mi juicio, la nueva legislación petrolera de Colombia es equitativa y apropiada y en tiempos normales permitirá que se lleve a cabo, con provecho, la explotación de terrenos petroleros en ese país, protegiendo al mismo tiempo los intereses esenciales de la nación colombiana."

## Honduras unirá sus dos costas por un ferrocarril

**Contrato para la construcción. — Aguas para irrigación de las bananeras. — Embellecimiento de Tegucigalpa.**

(Recibidas por el consulado general de Honduras en Nueva York, las siguientes interesantes informaciones hondureñas, nos han sido gentilmente facilitadas por su publicación.)

Con fecha 21 de marzo el poder ejecutivo celebró un contrato con la compañía americana Uhlen & Co., de Indianapolis, para la construcción de diez kilómetros de ferrocarril, partiendo de Potrerillos en la dirección hacia Tegucigalpa.

Este es el primer tramo de la línea que el gobierno piensa construir hasta el puerto menor de San Lorenzo en el Golfo de Fonseca, uniendo así los puertos del Atlántico con los del océano Pacífico.

La compañía bananera americana Cuyamel Fruit Company, una subsidiaria de la United Fruit Co., ha pedido una concesión al gobierno para hacer uso de las aguas de los caudalosos ríos Ulúa, Chameleón y Blanco para irrigación de las fincas de banano que ellos tienen ubicadas entre las ciudades arterias de Tegucigalpa y San Pedro de Sula.

El diputado Abraham Williams ha pedido en la cámara del congreso que se reforme la ley de aprovechamiento de aguas, a efecto de que el país obtenga los mayores beneficios, una vez que la Cuyamel o cualquiera otra compañía consiga el permiso para aprovecharse de las aguas nacionales.

La prensa de Honduras ha emprendido una campaña patriótica en defensa de una de las fuentes de riqueza del país y en apoyo de la iniciativa del diputado Williams.

El diputado Dr. Tito López Pineda ha presentado al congreso un proyecto que versa sobre el embellecimiento de Tegucigalpa, la capital de la república. La iniciativa ha merecido elogios de la prensa del país.

El ministro de Hacienda ha sometido a la consideración de la cámara legislativa un proyecto de ley de presupuesto que ha sido recibido con muestras de beneplácito. Se cree que el congreso lo apruebe después de un detenido estudio.

Uno de los socios más destacados de la Compañía Standard, que posee grandes plantaciones de banano en La Ceiba, ha obsequiado un quiosco que se erigirá en el Parque Central de Tegucigalpa. Esta es una empresa americana que goza de simpatías en Honduras por las consideraciones con que trata al trabajador hondureño y por las obras de beneficencia que ha obsequiado al pueblo.

El ministro de Hacienda pide que el congreso reduzca los sueldos de los empleados públicos por los meses que faltan del año económico que expira el último día de julio de 1931. Esta medida tenderá a contrarrestar la crisis económica que amenaza al país como una resultante de la disminución de la renta aduanera.

El congreso ha autorizado fondos para proveer de maíz a ciertas zonas del país donde las cosechas fueron insuficientes. Ese grano se compró en otras secciones donde las cosechas fueron abundantes.

Firmas poderosas de Nueva York solicitan información sobre la explotación del mineral de hierro de Agalta, en las inmediaciones de la ciudad de Cedros en el Departamento de Tegucigalpa. La riqueza de la mina ha sido calculada por expertos americanos en una cifra al rededor de 200 millones de toneladas. Una vez que se reconstruya el ferrocarril, la explotación de ese mineral procurará trabajo a miles de hondureños y dará al país entero una nueva fuente de riqueza.

Una iniciativa del diputado Cervantes, la Mosquitia, una vasta región deshabitada sita entre la frontera de Nicaragua y el océano Atlántico, ha sido declarada como zona de reserva forestal. Actualmente cortan caoba en dicha región los colonos hondureños y americanos. La caoba de Honduras goza de reputación en los mercados de Europa y de Estados Unidos de Norte América. Solamente el concesionario americano capitán Browne ha extraído ocho mil árboles durante los últimos meses.

El director general de caminos, ingeniero Canales Salazar, ha presentado al congreso un vasto plan de viabilidad para el sostenimiento y continuación de las carreteras existentes y la creación de otras nuevas, que conecten las zonas mineras y agrícolas de la república con los puertos de las costas norte y sur.

Mejora el alambriero mejicano Máximo

Alguna mejora la experimentación del celebrado alambriero mejicano Máximo, del circo Ringling Brothers, Barnum & Bailey.

Máximo cayó desde una altura de doce pies al haber resbalado del alambre donde estaba trabajando, en la función del sábado, en Madison Square Garden.

Se halla siendo atendido en el Polyclinic Hospital.

Paris & Proskauer INVERSIONES

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY

TELEFONOS: Whitehall 4-9145—9053.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST CO.

49 Broadway, New York

DEPARTAMENTO ESPAÑOL

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

## LA NACION DEPLORA LA MUERTE DE MR. LONGWORTH

**Contrato para la construcción. — Aguas para irrigación de las bananeras. — Embellecimiento de Tegucigalpa.**

(Recibidas por el consulado general de Honduras en Nueva York, las siguientes interesantes informaciones hondureñas, nos han sido gentilmente facilitadas por su publicación.)

Con fecha 21 de marzo el poder ejecutivo celebró un contrato con la compañía americana Uhlen & Co., de Indianapolis, para la construcción de diez kilómetros de ferrocarril, partiendo de Potrerillos en la dirección hacia Tegucigalpa.

Este es el primer tramo de la línea que el gobierno piensa construir hasta el puerto menor de San Lorenzo en el Golfo de Fonseca, uniendo así los puertos del Atlántico con los del océano Pacífico.

La compañía bananera americana Cuyamel Fruit Company, una subsidiaria de la United Fruit Co., ha pedido una concesión al gobierno para hacer uso de las aguas de los caudalosos ríos Ulúa, Chameleón y Blanco para irrigación de las fincas de banano que ellos tienen ubicadas entre las ciudades arterias de Tegucigalpa y San Pedro de Sula.

El diputado Abraham Williams ha pedido en la cámara del congreso que se reforme la ley de aprovechamiento de aguas, a efecto de que el país obtenga los mayores beneficios, una vez que la Cuyamel o cualquiera otra compañía consiga el permiso para aprovecharse de las aguas nacionales.

La prensa de Honduras ha emprendido una campaña patriótica en defensa de una de las fuentes de riqueza del país y en apoyo de la iniciativa del diputado Williams.

El diputado Dr. Tito López Pineda ha presentado al congreso un proyecto que versa sobre el embellecimiento de Tegucigalpa, la capital de la república. La iniciativa ha merecido elogios de la prensa del país.

El ministro de Hacienda ha sometido a la consideración de la cámara legislativa un proyecto de ley de presupuesto que ha sido recibido con muestras de beneplácito. Se cree que el congreso lo apruebe después de un detenido estudio.

Uno de los socios más destacados de la Compañía Standard, que posee grandes plantaciones de banano en La Ceiba, ha obsequiado un quiosco que se erigirá en el Parque Central de Tegucigalpa. Esta es una empresa americana que goza de simpatías en Honduras por las consideraciones con que trata al trabajador hondureño y por las obras de beneficencia que ha obsequiado al pueblo.

El ministro de Hacienda pide que el congreso reduzca los sueldos de los empleados públicos por los meses que faltan del año económico que expira el último día de julio de 1931. Esta medida tenderá a contrarrestar la crisis económica que amenaza al país como una resultante de la disminución de la renta aduanera.

El congreso ha autorizado fondos para proveer de maíz a ciertas zonas del país donde las cosechas fueron insuficientes. Ese grano se compró en otras secciones donde las cosechas fueron abundantes.

Firmas poderosas de Nueva York solicitan información sobre la explotación del mineral de hierro de Agalta, en las inmediaciones de la ciudad de Cedros en el Departamento de Tegucigalpa. La riqueza de la mina ha sido calculada por expertos americanos en una cifra al rededor de 200 millones de toneladas. Una vez que se reconstruya el ferrocarril, la explotación de ese mineral procurará trabajo a miles de hondureños y dará al país entero una nueva fuente de riqueza.

Una iniciativa del diputado Cervantes, la Mosquitia, una vasta región deshabitada sita entre la frontera de Nicaragua y el océano Atlántico, ha sido declarada como zona de reserva forestal. Actualmente cortan caoba en dicha región los colonos hondureños y americanos. La caoba de Honduras goza de reputación en los mercados de Europa y de Estados Unidos de Norte América. Solamente el concesionario americano capitán Browne ha extraído ocho mil árboles durante los últimos meses.

El director general de caminos, ingeniero Canales Salazar, ha presentado al congreso un vasto plan de viabilidad para el sostenimiento y continuación de las carreteras existentes y la creación de otras nuevas, que conecten las zonas mineras y agrícolas de la república con los puertos de las costas norte y sur.

Mejora el alambriero mejicano Máximo

Alguna mejora la experimentación del celebrado alambriero mejicano Máximo, del circo Ringling Brothers, Barnum & Bailey.

Máximo cayó desde una altura de doce pies al haber resbalado del alambre donde estaba trabajando, en la función del sábado, en Madison Square Garden.

Se halla siendo atendido en el Polyclinic Hospital.

Paris & Proskauer INVERSIONES

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY

TELEFONOS: Whitehall 4-9145—9053.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST CO.

49 Broadway, New York

DEPARTAMENTO ESPAÑOL

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

## LA NACION DEPLORA LA MUERTE DE MR. LONGWORTH

**Contrato para la construcción. — Aguas para irrigación de las bananeras. — Embellecimiento de Tegucigalpa.**

(Recibidas por el consulado general de Honduras en Nueva York, las siguientes interesantes informaciones hondureñas, nos han sido gentilmente facilitadas por su publicación.)

Con fecha 21 de marzo el poder ejecutivo celebró un contrato con la compañía americana Uhlen & Co., de Indianapolis, para la construcción de diez kilómetros de ferrocarril, partiendo de Potrerillos en la dirección hacia Tegucigalpa.

Este es el primer tramo de la línea que el gobierno piensa construir hasta el puerto menor de San Lorenzo en el Golfo de Fonseca, uniendo así los puertos del Atlántico con los del océano Pacífico.

La compañía bananera americana Cuyamel Fruit Company, una subsidiaria de la United Fruit Co., ha pedido una concesión al gobierno para hacer uso de las aguas de los caudalosos ríos Ulúa, Chameleón y Blanco para irrigación de las fincas de banano que ellos tienen ubicadas entre las ciudades arterias de Tegucigalpa y San Pedro de Sula.

El diputado Abraham Williams ha pedido en la cámara del congreso que se reforme la ley de aprovechamiento de aguas, a efecto de que el país obtenga los mayores beneficios, una vez que la Cuyamel o cualquiera otra compañía consiga el permiso para aprovecharse de las aguas nacionales.

La prensa de Honduras ha emprendido una campaña patriótica en defensa de una de las fuentes de riqueza del país y en apoyo de la iniciativa del diputado Williams.

El diputado Dr. Tito López Pineda ha presentado al congreso un proyecto que versa sobre el embellecimiento de Tegucigalpa, la capital de la república. La iniciativa ha merecido elogios de la prensa del país.

El ministro de Hacienda ha sometido a la consideración de la cámara legislativa un proyecto de ley de presupuesto que ha sido recibido con muestras de beneplácito. Se cree que el congreso lo apruebe después de un detenido estudio.

Uno de los socios más destacados de la Compañía Standard, que posee grandes plantaciones de banano en La Ceiba, ha obsequiado un quiosco que se erigirá en el Parque Central de Tegucigalpa. Esta es una empresa americana que goza de simpatías en Honduras por las consideraciones con que trata al trabajador hondureño y por las obras de beneficencia que ha obsequiado al pueblo.

El ministro de Hacienda pide que el congreso reduzca los sueldos de los empleados públicos por los meses que faltan del año económico que expira el último día de julio de 1931. Esta medida tenderá a contrarrestar la crisis económica que amenaza al país como una resultante de la disminución de la renta aduanera.

El congreso ha autorizado fondos para proveer de maíz a ciertas zonas del país donde las cosechas fueron insuficientes. Ese grano se compró en otras secciones donde las cosechas fueron abundantes.

Firmas poderosas de Nueva York solicitan información sobre la explotación del mineral de hierro de Agalta, en las inmediaciones de la ciudad de Cedros en el Departamento de Tegucigalpa. La riqueza de la mina ha sido calculada por expertos americanos en una cifra al rededor de 200 millones de toneladas. Una vez que se reconstruya el ferrocarril, la explotación de ese mineral procurará trabajo a miles de hondureños y dará al país entero una nueva fuente de riqueza.

Una iniciativa del diputado Cervantes, la Mosquitia, una vasta región deshabitada sita entre la frontera de Nicaragua y el océano Atlántico, ha sido declarada como zona de reserva forestal. Actualmente cortan caoba en dicha región los colonos hondureños y americanos. La caoba de Honduras goza de reputación en los mercados de Europa y de Estados Unidos de Norte América. Solamente el concesionario americano capitán Browne ha extraído ocho mil árboles durante los últimos meses.

El director general de caminos, ingeniero Canales Salazar, ha presentado al congreso un vasto plan de viabilidad para el sostenimiento y continuación de las carreteras existentes y la creación de otras nuevas, que conecten las zonas mineras y agrícolas de la república con los puertos de las costas norte y sur.

Mejora el alambriero mejicano Máximo

Alguna mejora la experimentación del celebrado alambriero mejicano Máximo, del circo Ringling Brothers, Barnum & Bailey.

Máximo cayó desde una altura de doce pies al haber resbalado del alambre donde estaba trabajando, en la función del sábado, en Madison Square Garden.

Se halla siendo atendido en el Polyclinic Hospital.

Paris & Proskauer INVERSIONES

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY

TELEFONOS: Whitehall 4-9145—9053.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST CO.

49 Broadway, New York

DEPARTAMENTO ESPAÑOL

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

## LA NACION DEPLORA LA MUERTE DE MR. LONGWORTH

**Contrato para la construcción. — Aguas para irrigación de las bananeras. — Embellecimiento de Tegucigalpa.**

(Recibidas por el consulado general de Honduras en Nueva York, las siguientes interesantes informaciones hondureñas, nos han sido gentilmente facilitadas por su publicación.)

Con fecha 21 de marzo el poder ejecutivo celebró un contrato con la compañía americana Uhlen & Co., de Indianapolis, para la construcción de diez kilómetros de ferrocarril, partiendo de Potrerillos en la dirección hacia Tegucigalpa.

Este es el primer tramo de la línea que el gobierno piensa construir hasta el puerto menor de San Lorenzo en el Golfo de Fonseca, uniendo así los puertos del Atlántico con los del océano Pacífico.

La compañía bananera americana Cuyamel Fruit Company, una subsidiaria de la United Fruit Co., ha pedido una concesión al gobierno para hacer uso de las aguas de los caudalosos ríos Ulúa, Chameleón y Blanco para irrigación de las fincas de banano que ellos tienen ubicadas entre las ciudades arterias de Tegucigalpa y San Pedro de Sula.

El diputado Abraham Williams ha pedido en la cámara del congreso que se reforme la ley de aprovechamiento de aguas, a efecto de que el país obtenga los mayores beneficios, una vez que la Cuyamel o cualquiera otra compañía consiga el permiso para aprovecharse de las aguas nacionales.

La prensa de Honduras ha emprendido una campaña patriótica en defensa de una de las fuentes de riqueza del país y en apoyo de la iniciativa del diputado Williams.

El diputado Dr. Tito López Pineda ha presentado al congreso un proyecto que versa sobre el embellecimiento de Tegucigalpa, la capital de la república. La iniciativa ha merecido elogios de la prensa del país.

El ministro de Hacienda ha sometido a la consideración de la cámara legislativa un proyecto de ley de presupuesto que ha sido recibido con muestras de beneplácito. Se cree que el congreso lo apruebe después de un detenido estudio.

Uno de los socios más destacados de la Compañía Standard, que posee grandes plantaciones de banano en La Ceiba, ha obsequiado un quiosco que se erigirá en el Parque Central de Tegucigalpa. Esta es una empresa americana que goza de simpatías en Honduras por las consideraciones con que trata al trabajador hondureño y por las obras de beneficencia que ha obsequiado al pueblo.

El ministro de Hacienda pide que el congreso reduzca los sueldos de los empleados públicos por los meses que faltan del año económico que expira el último día de julio de 1931. Esta medida tenderá a contrarrestar la crisis económica que amenaza al país como una resultante de la disminución de la renta aduanera.

El congreso ha autorizado fondos para proveer de maíz a ciertas zonas del país donde las cosechas fueron insuficientes. Ese grano se compró en otras secciones donde las cosechas fueron abundantes.

Firmas poderosas de Nueva York solicitan información sobre la explotación del mineral de hierro de Agalta, en las inmediaciones de la ciudad de Cedros en el Departamento de Tegucigalpa. La riqueza de la mina ha sido calculada por expertos americanos en una cifra al rededor de 200 millones de toneladas. Una vez que se reconstruya el ferrocarril, la explotación de ese mineral procurará trabajo a miles de hondureños y dará al país entero una nueva fuente de riqueza.

Una iniciativa del diputado Cervantes, la Mosquitia, una vasta región deshabitada sita entre la frontera de Nicaragua y el océano Atlántico, ha sido declarada como zona de reserva forestal. Actualmente cortan caoba en dicha región los colonos hondureños y americanos. La caoba de Honduras goza de reputación en los mercados de Europa y de Estados Unidos de Norte América. Solamente el concesionario americano capitán Browne ha extraído ocho mil árboles durante los últimos meses.

El director general de caminos, ingeniero Canales Salazar, ha presentado al congreso un vasto plan de viabilidad para el sostenimiento y continuación de las carreteras existentes y la creación de otras nuevas, que conecten las zonas mineras y agrícolas de la república con los puertos de las costas norte y sur.

Mejora el alambriero mejicano Máximo

Alguna mejora la experimentación del celebrado alambriero mejicano Máximo, del circo Ringling Brothers, Barnum & Bailey.

Máximo cayó desde una altura de doce pies al haber resbalado del alambre donde estaba trabajando, en la función del sábado, en Madison Square Garden.

Se halla siendo atendido en el Polyclinic Hospital.

Paris & Proskauer INVERSIONES

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY

TELEFONOS: Whitehall 4-9145—9053.

THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST CO.

49 Broadway, New York

DEPARTAMENTO ESPAÑOL

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

## LA NACION DEPLORA LA MUERTE DE MR. LONGWORTH

**Contrato para la construcción. — Aguas para irrigación de las bananeras. — Embellecimiento de Tegucigalpa.**

(Recibidas por el consulado general de Honduras en Nueva York, las siguientes interesantes informaciones hondureñas, nos han sido gentilmente facilitadas por su publicación.)

Con fecha 21 de marzo el poder ejecutivo celebró un contrato con la compañía americana Uhlen & Co., de Indianapolis, para la construcción de diez kilómetros de ferrocarril, partiendo de Potrerillos en la dirección hacia Tegucigalpa.

Este es el primer tramo de la línea que el gobierno piensa construir hasta el puerto menor de San Lorenzo en el Golfo de Fonseca, uniendo así los puertos del Atlántico con los del océano Pacífico.

La compañía bananera americana Cuyamel Fruit Company, una subsidiaria de la United Fruit Co., ha pedido una concesión al gobierno para hacer uso de las aguas de los caudalosos ríos Ulúa, Chameleón y Blanco para irrigación de las fincas de banano que ellos tienen ubicadas entre las ciudades arterias de Tegucigalpa y San Pedro de Sula.

El diputado Abraham Williams ha pedido en la cámara del congreso que se reforme la ley de aprovechamiento de aguas, a efecto de que el país obtenga los mayores beneficios, una vez que la Cuyamel o cualquiera otra compañía consiga el permiso para aprovecharse de las aguas nacionales.

La prensa de Honduras ha emprendido una campaña patriótica en defensa de una de las fuentes de riqueza del país y en apoyo de la iniciativa del diputado Williams.

El diputado Dr. Tito López Pineda ha presentado al congreso un proyecto que versa sobre el embellecimiento de Tegucigalpa, la capital de la república. La iniciativa ha merecido elogios de la prensa del país.

El ministro de Hacienda ha sometido a la consideración de la cámara legislativa un proyecto de ley de presupuesto que ha sido recibido con muestras de beneplácito. Se cree que el congreso lo apruebe después de un detenido estudio.

Uno de los socios más destacados de la Compañía Standard, que posee grandes plantaciones de banano en La Ceiba, ha obsequiado un quiosco que se erigirá en el Parque Central de Tegucigalpa. Esta es una empresa americana que goza de simpatías en Honduras por las consideraciones con que trata al trabajador hondureño y por las obras de beneficencia que ha obsequiado al pueblo.

El ministro de Hacienda pide que el congreso reduzca los sueldos de los empleados públicos por los meses que faltan del año económico que expira el último día de julio de 1931. Esta medida tenderá a contrarrestar la crisis económica que amenaza al país como una resultante de la disminución de la renta aduanera.

El congreso ha autorizado fondos para proveer de maíz a ciertas zonas del país donde las cosechas fueron insuficientes. Ese grano se compró en otras secciones donde las cosechas fueron abundantes.